



### SALLE DE OUILLES ÉLITE

**SPÉCIAL \$1.50** la partie  
du lundi au vendredi de 11h00am à 6h30pm

550 -98e Rue, St-Georges Tél.: 227-6617  
(Voisin du nouveau CLSC)



# LA DYNAMOPHILIE À L'HONNEUR AU GALA DU MÉRITE SPORTIF BEAUCERON



C'est Daniel Royer de Saint-Hénédine, un athlète qui pratique la rare discipline de la dynamophilie, qui a obtenu le titre d'Athlète de l'année en Beauce. Sur la photo, on retrouve à l'avant les quatre finalistes du Gala, Christian Gilbert, Guylaine Veilleux, Daniel Royer ainsi que Bernard Morin.  
Pierre Saucier raconte en page 15

## LE FEU FRAPPE ENCORE

Page 5

## «POINT ROUGE»: POUR SÉCURISER LES PERSONNES ÂGÉES

Page 3

Tél.: (418) 227-1034



Atelier de réparation électronique  
(vidéo - TV - micro-ondes - etc.)

Vente et installation d'antennes paraboliques

## PARAVISION

ÉLECTRONIQUE INC.



11020, 1re Avenue, Ville Saint-Georges

### JUNIOR «CC»

## DÉBUT DES SÉRIES VENDREDI

Page 15

# Vidéo

Jean G. Roy

## NOUVEAUTÉS DE LA SEMAINE

- Monsieur Nounou (comédie)
- Life Pod (science-fiction)
- Kalifornia (drame v.f.)
- Tous de la Collection Vécue:
- Seul Contre l'Injustice
- Divorce par Balle
- Pour Leur Propre Bien
- Rien ne Sert d'Oublier
- Recherché
- L'Ombre de la Vérité

## À COEUR PERDU

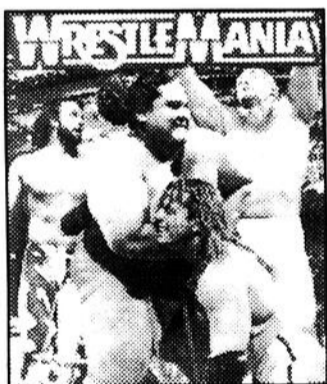


Même s'il est rare que je vous parle d'un film qui est déjà disponible en vidéo depuis quelques semaines, je me permets de le faire aujourd'hui tout simplement parce que trop peu de gens ont vu cet impressionnante aventure au coeur du psyché humain qu'est **À Coeur Perdu**. La distribution est à elle seule un vrai délice! *Christian Slater* (Robin des Bois), *Patricia Arquette* (Ethan Frome), *Dennis Hopper* (Easy Rider), *Gary Oldman* (Dracula), *Christopher Walken* (Le Retour de Batman) et plusieurs autres vedettes connues sont les pions de cet immense échiquier imaginé par le réalisateur *Tony Scott* qui nous a offert par le passé des hits comme *Top Gun* et *Le Dernier Boy-Scout*. Le scénario est simple: gars rencontre fille un peu nounoune mais totalement adorable. Gars marie fille qui lui avoue être une ex call-girl. Gars tue le pimp de l'ex call-girl et trouve une valise contenant 500 000\$ de coke. Mafia veut retrouver gars et fille. Gars veut vendre coke et faire la belle vie. Flics piègent gars et fille. Flics, mafia, dealers, ainsi que gars et fille se retrouvent dans la même pièce et voilà qu'éclate la fusillade la plus incroyable que j'ai vu à date... Gars et fille vivront-ils heureux et auront-ils beaucoup d'enfants?



Ce qui m'a le plus impressionné dans ce film, c'est cette étonnante complicité qui s'est installée entre Slater et Arquette. On les aime et on les appuie malgré le fait qu'ils aient tué des gens. On les accompagne dans leur aventure et prenant pour eux. Voyez-le sans faute!

## WRESTLEMANIA



Pour les amateurs de lutte: l'événement *Wrestlemania* célèbre cette année son dixième anniversaire et la WWF a produit pour l'occasion une vidéocassette racontant le tout. Le vieux *Hulk Hogan* (qui incidemment est la vedette de *Monsieur Nounou*) y est omniprésent, mais on y voit aussi plusieurs lutteurs qui ont quitté la scène sportive. Quelques bons souvenirs: *Dino Bravo* luttant en équipe, *Macho Man Savage* en "méchant", *André The Giant* (alias Jean Ferré) et plusieurs autres. En terminant, vous vous souvenez de *Mister T*, le supposé acteur? Il a déjà aussi lutté!

## TOP 5 CLUB AUDIO-PERFECTION

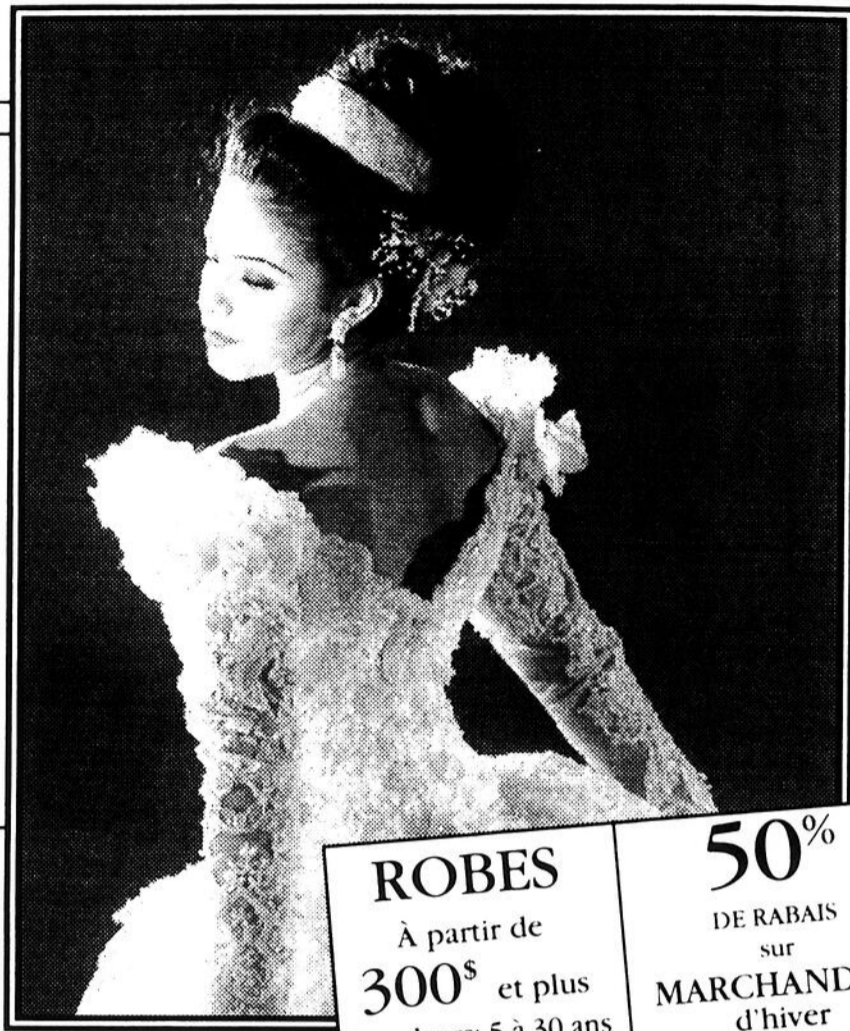
- 1-LA CIBLE
- 2-UNE DERNIÈRE CHANCE
- 3-LE DERNIER DES HÉROS

- 4-ROBIN DES BOIS, HÉROS EN COLLANTS
- 5-LE CHÂTIMENT DE JASON

**Le Club** Audio Perfection

LOCATION DE FILMS  
NINTENDO, SUPER NES, GENESIS

8760, boul. Lacroix  
Saint-Georges  
227-1162 / 227-3662



**ROBES**  
À partir de  
**300\$** et plus  
Grandeurs: 5 à 30 ans

**50%**  
DE RABAIS  
sur  
MARCHANDISE  
d'hiver

Magasin

**Rolland Bolduc Inc.**

SPÉCIALITÉS: Robes de mariée  
Tout pour le père et la mère de la mariée

AUSSI: Vêtements sport pour hommes et dames

Prenez rendez-vous si possible  
470, Principale  
Saint-Honoré  
GOM 1V0  
485-6722

## GRANDE VENTE

### Fin de Saison chez

**Confection Simone** Comptoir Séduction

PLACE Centre-Ville  
2e niveau

Tous les **CHAPEAUX, BÉRETS (angora) et GANTS de cuir** pour hommes et femmes **20\$**

Lot de **LINGERIE**

**15\$ 20\$ 30\$ 50\$**

Lot de **BRASSIÈRES, FOULARDS et COLLANTS**

**50%**

Cette offre est valide du 29 janvier au 5 février 1994

## NOS ENCARTS PUBLICITAIRES

- SEARS
- L'ANCESTRAL

Votre hebdomadaire préféré

# L'ÉCLAIREUR

PROGRÈS BEAUCHE NOUVELLE

À votre maison de Beauté...

SPÉCIAUX DE FÉVRIER:

**15%** sur un SOIN HYDRATANT au collagène

**GRATUIT** ÉPILATION DES AISSELLES avec épilation des jambes

**GRATUIT** ÉPILATION DES SOURCILS avec tout soin de 20\$ et plus

S.V.P. spécifiez le spécial lors du rendez-vous!

**Studio Édith Serei** 228-9244  
12615, 1<sup>re</sup> ave. St-Georges (Stationnement facile face à Giguère Fleuriste)

Avec point rouge

## Votre dossier au frigo!

(JL) Quand ils interviendront à domicile, les ambulanciers jetteront désormais un petit coup d'oeil au réfrigérateur. S'ils y voient un point rouge, ils sauront alors qu'un résumé du dossier médical du patient se trouve à l'intérieur.

Le projet «point rouge» a été mis de l'avant par l'Association bénévole des Cantons, en collaboration avec le C.L.S.C. de La Guadeloupe. Une conférence de presse avait lieu le 26 janvier dernier, afin de marquer le lancement de ce nouveau service, qui couvre l'ensemble du territoire du C.L.S.C., au coût de 15\$ par année.

Le programme s'adresse à «toute personne qui a un réfrigérateur, 15\$, et quelque chose à écrire sur son dossier.», mentionne la présidente de l'A.B.C., Mme Édèse Grondin. On vise particulièrement les personnes âgées, qui peuvent être sécurisées par un tel service, celles ayant un problème de santé majeur. Un ambulancier et un policier ont témoigné de l'utilité de disposer du dossier du patient lors d'une intervention d'urgence.

Un organisme, le Centre communautaire, a été créé pour faire la promotion de ce service, tenir les dossiers médicaux à jour et en conserver une copie, etc. On dispose d'une aide de 53 000\$ du gouvernement canadien pour démarrer. Par la suite, on se financera par les frais d'admission et une participation du milieu.

Le Centre communautaire est localisé au siège social du C.L.S.C. de La Guadeloupe, et on peut le rejoindre au 459-6996.



Les personnes qui travaillent à ce projet sont (de gauche à droite) Mmes Suzie Hallé, Éliane Pomerleau, Liette Poirier, Lise Roy, Michèle Rouleau et M. Daniel Lessard.

## Semaine de sensibilisation pour contrer la violence à la télé

(SB) Les Clubs Optimiste de Saint-Georges et Beauceville, en collaboration avec ceux de Saint-Victor et Saint-Simon, organisent une Semaine de sensibilisation pour contrer la violence dans les médias, et plus particulièrement à la télévision, du 7 au 11 février. De nombreuses activités sont ainsi prévues dans des écoles de Saint-Georges et de Beauceville.

C'est ce qu'on a pu apprendre à l'occasion d'une conférence de presse tenue la semaine dernière au Restaurant Milano de Saint-Georges. Les principaux responsables de cette Semaine de sensibilisation, Mme

«TROP» est le comédien bien connu René Caron. C'est la désormais célèbre tragédie de l'école Polytechnique qui a amené le comédien à s'intéresser aux nombreux actes de violence qu'on retrouve à la télé. Selon les statistiques, les enfants passent environ 1 000 heures par année devant leur télévision contre 800 en classe. De là l'importance de les sensibiliser à la violence qu'on retrouve à la télé.

Au cours de la Semaine de sensibilisation, M. Caron prononcera des conférences le mardi 8 février à la Polyvalente Saint-François de Beauceville au cours de la journée

de CKRB de 13h00 à 14h00 le 9 février.

Une autre conférencier de marque, M. Jacques Brodeur, vice-président de «TROP» et excellent orateur, nous dit-on, prononcera des conférences le lundi 7 février à l'école De Léry ainsi que devant les Optimistes de Beauceville de même que le 8 février aux écoles Lacroix et Les Sittelles de Saint-Georges.

De nombreuses autres activités sont également prévues au programme de la semaine

ne dont entre autres, une invitation aux élèves et aux parents à voter pour l'émission «pacifique» ainsi que l'émission «toxique» qui sont diffusées sur les ondes de la télé. Des prix de participation seront également décernés parmi les personnes qui auront pris part aux différentes activités.

On peut en savoir plus en s'adressant auprès des membres des Clubs Optimiste de votre localité.



Mme Nathalie Noël, M. Gaétan Roy et M. Denis Morin espèrent une bonne participation des étudiants ainsi que des parents dans le cadre de la Semaine de sensibilisation pour contrer la violence à la télé.

Nathalie Noël ainsi que MM. Gaétan Roy et Denis Morin, en ont profité pour sensibiliser la presse au programme «TROP» (travail de réflexion pour les ondes pacifiques), parrainé par les Clubs Optimiste.

L'instigateur et président du programme

ainsi qu'au Centre culturel de l'endroit à 20h00. Le lendemain 9 février, M. Caron prononcera également deux conférences à la Polyvalente de Saint-Georges dont une prévue en soirée à 20h00. Il participera également à une émission de radio sur les ondes

## C'est reparti au MOTEL ROYAL DE BEAUCEVILLE DU 3 AU 6 FÉVRIER 1994

AU BAR:

Jeu 3 fév.: Soirée des dames "PLAISIR À VOLONTÉ"

Vendredi 4 fév.: SOIRÉE CONTRE LA MONTRE

Samedi 5 février: Faites votre prix avec la roulette chanceuse

Musique et animation avec **RICKY** tous les jeudis, vendredis, samedis de février



DANS LA GRANDE SALLE:

SAMEDI SOIR: Danse avec l'orchestre ROYAL BAND à compter de 21h00

DIMANCHE APRES-MIDI: Spectacle avec GILLES DESCÔTEAUX

(En première partie Raoul Poulin "Le Beauceron de St-Frédé")

Danse avec l'orchestre Nash à partir de 14h30 - Coût 5\$



RICKY, fantaisiste country



GILLES DESCÔTEAUX

**MOTEL ROYAL**  
547, boul. Renault, Beauceville - 774-3335

# L'ÉCLAIREUR

PROGRÈS BEAUCHE NOUVELLE

12625, 1<sup>re</sup> Ave, St-Georges, Bce G5Y 2E4 - 418-228-8858

Une division de  
Groupe Quebecor Inc.  
612, rue St-Jacques  
Montréal, Québec H3C 4M8  
Tél.: (514) 877-9777

QUEBECOR INC.  
PIERRE-KARL PÉLADEAU,  
Président de Groupe Quebecor inc.  
Mme GINETTE VILLENEUVE,  
directrice des hebdomas régionaux

Directeur général régional:  
YVON ROY

Directeur général:  
ANDRÉ BOLDUC

Directeur des ventes:  
Robert Quirion

Publicitaires:

Jean-Luc Grenier  
Denis Lacombe  
Marcelle Houde  
Carole Beaudoin  
Paul Quirion  
Michel Larivière,  
projets spéciaux

Directeur de l'information:  
Simon Busque  
Michel Roy, adjoint

Journalistes:  
Jacques Légaré  
Pierre Saucier (sport)

Rédacteur commercial:  
Jean G. Roy

Repr. à Montréal:  
QUEBECOR VENTES MEDIA  
801, rue Sherbrooke Est  
bur. 908, Montréal - H2L 1K7  
Contrôleur: Pierre Turgeon

Secr. de direction et comptabilité:  
Jacinthe Doyon

Facturation:  
Marcelle Audet

Réceptionniste et annonces classées:  
Julie Fillon

ATELIER DE MONTAGE  
Directeur de production:  
Jean-Luc Poulin  
Surintendant (compo):  
Louis Déchêne

OPC OFFICE DE LA PROTECTION DES CONSUMÉTEURS - PROGRAMME D'ÉDUCATION DU CONSOMMATEUR



HEBDOS RÉGIONAUX DE QUEBECOR INC.

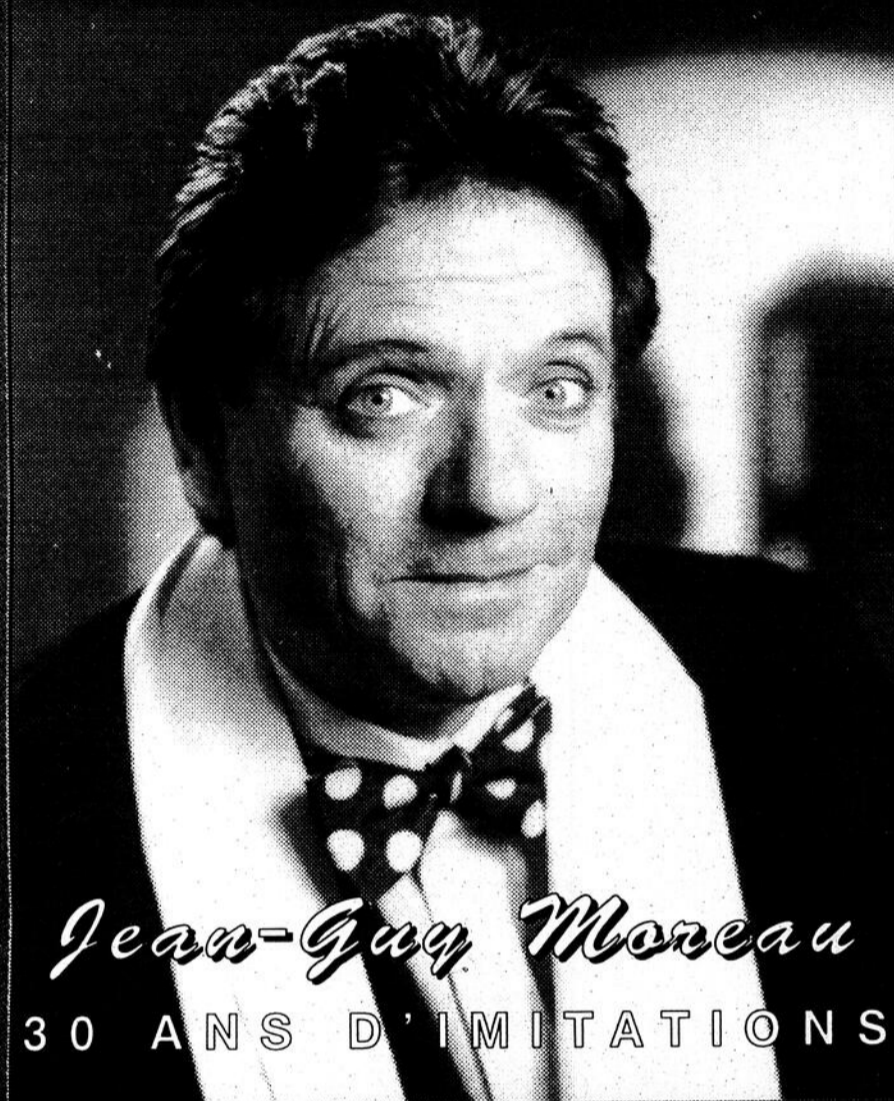
Coût abonnement: CANADA: 1 an 89,34\$ - 6 mois: 48,22\$ (Taxes TPS et TPO incluses) ÉTATS-UNIS ET PAYS ÉTRANGERS: 1 an 150\$ - 6 mois 85\$

L'Éclairer Progrès/Beauce Nouvelle est publié par Les Éditions Chaudet, une division de Groupe Quebecor inc. (siège social au 612, rue Saint-Jacques, Montréal, Québec, H3C 4M8). Les bureaux de Les Éditions Chaudet sont situés au 12625, 1<sup>re</sup> Avenue Est, à Saint-Georges-de-Beauce, Québec, G5Y 2E4.

L'Éclairer-Progrès/Beauce Nouvelle est imprimé au 470, 3<sup>e</sup> Avenue, Centre Industriel, à Saint-Romuald, Québec, G6W 5M6, par Imprimerie Quebecor Saint-Romuald, une division de Imprimeries Quebecor inc. (siège social au 612, rue Saint-Jacques, Montréal, Québec, H3C 4M8).

Courrier de 2<sup>e</sup> classe. Permis no 1193. Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou en partie de la façon officielle ou déguisée, est formellement interdite sans la permission écrite de la compagnie.

# Il a fait salle comble à Montréal et à Québec!



*Jean-Guy Moreau*

30 ANS D'IMITATIONS



*Nos spectacles ont lieu à  
l'intérieur de la  
confortable salle du  
Cégep Beauce-Appalaches*

## Le Cégep s'ouvre sur le monde

par Simon Busque

À l'instar de bien des entreprises, le Cégep Beauce-Appalaches a décidé de se mettre à l'heure de la mondialisation des marchés et tiendra, les 1er, 2, 3 et 9 février prochains de nombreuses activités sur le développement international.

C'est ce que nous a appris Mme Jasmine Auclair, animatrice socioculturelle, qui a aussi profité de l'occasion pour inviter toute la population en général à assister aux différentes conférences.

Outre l'exposition sur le Mexique prévue pour le 2 février dans le hall princi-

pal, de nombreuses conférences seront prononcées sur le Vietnam, l'Algérie, Haïti, la Bosnie Herzégovine et même sur le développement d'Hydro-Québec à l'étranger.

L'objectif fixé par le Cégep est de sensibiliser son personnel, ses élèves et le grand public aux disparités et aux inégalités du monde actuel, aux bouleversements et aux besoins des pays en situation conflictuelle et à la mondialisation des échanges économiques et socioculturels.

Les personnes qui désirent obtenir l'horaire précis des ateliers sont invitées à communiquer avec le département socioculturel du Cégep au 228-8896.

# Vous le méritez bien!



L'hiver vous paraît long et froid?  
Venez-vous la couler douce au Relaxarium...

## 20%

...de rabais sur: Aquatik Club, Alcôve et balnéothérapie,  
Aqua-Massage, etc. De plus, obtenez votre...

## Carte de membre gratuite

...du Club Relaxarium avec tout achat de 30 \$ ou plus.

Un bon massage ou un soin aux algues vous ferait du bien?  
Alors, en plus de l'Aquatik Club gratuit, vous profiterez d'un...

## Bain aux algues gratuit

Date limite: 28 février '94

CENTRE DÉTENTE-SANTÉ

# RELAXARIUM

227-7127

Hôtel le Georgesville  
300, 118e rue Saint-Georges

227-7127(8640)P

## Résidence détruite à Saint-Alfred

(SB) Le feu a causé pour environ 60 000\$ de dommages à une résidence unifamiliale du rang Sainte-Marie à Saint-Alfred dans la nuit de dimanche à lundi.

C'est un passant qui, en compagnie d'un voisin, ont alerté les occupants de la maison qui est une propriété de M. Guy Bolduc et dont le locataire est M. Jean-Guy Cloutier. La surchauffe d'un poêle à combustion lente serait à l'origine du sinistre.

### Précisions

Dans un texte paru dans

nos pages la semaine dernière, le Service de police de Saint-Georges invitait les propriétaires de tracteurs servant au déneigement à bien vérifier leur plaque d'immatriculation. Nous indiquions alors que la plaque devait porter la mention «S». Il s'agit plutôt de la mention «F».

Enfin, le Service de police rapporte le vol d'une remorque pour VTT de 4X7 de couleur rouge. La remorque a été dérobée dans la cour arrière d'une résidence de Saint-Georges.

# Conférence d'Alain Dumont sur la Bonne Nouvelle

(MR) Le samedi 12 février prochain, vous pourrez assister à une conférence de M. Alain Dumont donnée en l'Église l'Assomption à Saint-Georges.

Il répond ainsi à l'invitation de Mme Madeleine Chalifour de Saint-Georges qui, pour l'avoir entendu à quelques reprises, nourrit une grande admiration envers le conférencier.

«Alain Dumont est au Québec un des rares laïcs qui ont le charisme de répondre aux interrogations d'une foule de plus en plus nombreuse de Chrétiens qui s'interrogent sur la pertinence du message de l'Évangile face aux religions nouvelles. En cela, Alain Dumont est un excellent porteur de la Bonne Nouvelle», fait valoir Mme Chalifour.

Les billets sont déjà en vente. Pour s'inscrire ou pour avoir plus d'informations, on communique avec Mme Chalifour au 227-5713.

## PHOTOS ANCIENNES

Acheterais photos et cartes postales anciennes de Saint-Georges et environs. Années 1880 à 1960.

Recherche: vues aériennes, vues panoramiques, avenues, commerces divers, églises, écoles, ponts, gare, etc.

Événements tels: débâcles, incendies, construction, démolition ou dénéigement de bâtisses, parades diverses, etc.

Recherche particulièrement photos de L'HÔTEL ST-GEORGES (Manoir Chaudière).

Si vous possédez des photos anciennes d'endroits qui vous sont inconnus, n'hésitez pas, appelez quand même... Pour renseignements demandez Claude à

**228-2903**

228-2903(8640) JL



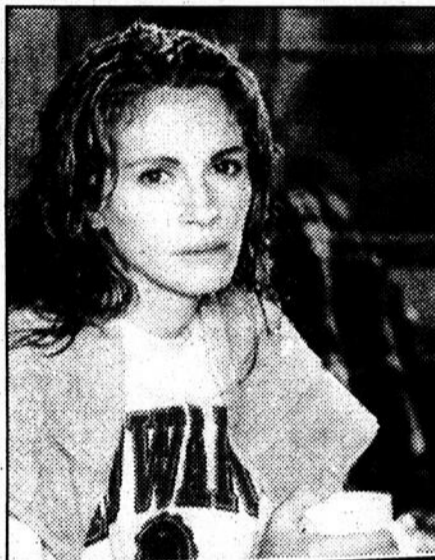
## TICKET

Jean G. Roy

### LE RETOUR DE JULIA

Après avoir emballé et le public et la communauté hollywoodienne avec son rôle de l'adorable prostituée dans *Pretty Woman*, Julia Roberts s'est lancé dans un marathon cinématographique avec *Lignes Interdites*, *Les Nuits avec mon Ennemi*, etc... Puis croyant souffrir "d'overexposure", la belle Julia

s'éclipse et en profite pour épouser le chanteur country Lyle Lovett. Elle a prit soin de bien choisir son prochain rôle et croyez-moi, l'ex pretty woman ne s'est pas trompé avec **L'AFFAIRE PÉLICAN**. Ce drame policier de première classe tiré du roman de John Grisham (à qui on doit aussi *La Firme*) nous fait assister impuis-



sant aux meurtres de deux juges de la Cour Suprême américaine. Julia joue le rôle de cette étudiante en droit à l'Université de Nouvelle-Orléans qui a sa petite idée en ce qui concerne ces meurtres. Elle monte donc une thèse élaborée et demande l'aide d'un ami pour appuyer ses dires. Le tout se rendra au FBI et créera bien des remous; des hauts placés au gouvernement sont impliqués dans l'affaire, et le fait qu'une simple étudiante ait rassemblé à

elle seule toutes les pièces du puzzle meurtrier dérange beaucoup les gros bonnets en question. L'excellent **Denzel Washington** (*Philadelphie*, *Le Cri de la Liberté*) tient également la vedette de ce parano-thriller réalisé par l'inimitable **Alan J. Pakula** qui nous a offert précédemment *Présumé Innocent*, un film dont on se sert encore dans plusieurs écoles de cinéma.

DÈS VEND. 4 FÉV.  
JUSQU'AU JEUDI  
10 FÉVRIER

**inéma**  
St-Georges

**3\$** ADMISSION:  
12 ans et moins sur  
visa général (G)

**5\$** ADMISSION:  
LUN. AU JEU.  
SAM., DIM. (JOUR)

"UN THRILLER À L'ACTION RAPIDE. À VOUS COUPER LE SOUFFLE!  
JULIA ROBERTS OFFRE UNE PERFORMANCE TRIOMPHANTE!"



Deux juges de la Cour suprême ont été assassinés. Une étudiante en droit découvre la vérité. Un journaliste veut connaître son histoire. Tous les autres veulent qu'elle disparaisse.

JULIA ROBERTS DENZEL WASHINGTON

## L'AFFAIRE PÉLICAN

(Version française de *The Pelican Brief*)

TOUS  
LES  
SOIRS:  
2 repr.  
18h45,  
21h30

MIU MIU RENAUD JEAN CARMET  
JUDITH HENRY JEAN-ROGER MILO  
GERARD DÉPARDIEU

CLAUDE BERRI  
**Germinal**  
D'APRÈS LE ROMAN D'EMILE ZOLA

**CINÉ CLUB** SAM., DIM., 1 repr.:  
13h30  
JEUDI: 19h15

Informations: 228-7540

"10 SUR 10. UN PARFAIT MÉLANGE D'AMOUR, DE VALEURS FAMILIALES ET DE PARDON. L'UN DES MEILLEURS FILMS DE L'ANNÉE."



## MA VIE

version française de "MY LIFE"

MICHAEL KEATON  
NICOLE KIDMAN

TOUS  
LES  
SOIRS:  
2 repr.  
19h00,  
21h20

SAM.,  
DIM.:  
1 repr.  
15h45



## "À MOURIR DE RIRE?"

Une comédie tout aussi folle qu'émouvante!

ROBIN WILLIAMS  
SALLY FIELD  
**MME DOUBTFIRE**  
version française de "Mrs DOUBTFIRE"

TOUS  
LES  
SOIRS:  
2 repr.  
19h00,  
21h20

(Sauf  
Jeudi  
aucune  
reoré-  
sentation)

En supplémentaire, 2 repr.:

**MATUSALEM et BEETHOVEN II**

SAM., DIM.: 13h15 et 15h45

# ENSEMBLE, BÂTISSONS NOTRE RÉGION!

## L'ACHAT CHEZ-NOUS C'EST IMPORTANT...



Gens d'affaire membres progressifs  
de LA CHAMBRE DE  
COMMERCE DE SAINT-GEORGES

**MOBILIER  
DE BUREAU PROFIL INC.**  
555, 98e Rue C.P. 36  
Saint-Georges, G5Y 5C4  
228-5745

**BANQUE  
LAURENTIENNE**  
11400, 1re Avenue  
Saint-Georges, G5Y 5S4  
228-7282

**DESROCHERS,  
HEBERT & ASS.**  
11505, 1re Av., bureau 410  
Saint-Georges, G5Y 7X3  
227-0268

**LINÉ-ART  
CONCEPT**  
11760, 2e Avenue  
Saint-Georges, G5Y 1W6  
228-3538

**CENTRE DE RÉNOVATION  
ANDRÉ LESSARD**  
11240, 2e Avenue  
Saint-Georges, G5Y 1W2  
228-9725

**AUBERGE-MOTEL  
BENEDICT ARNOLD**  
18255, boul. Lacroix  
Saint-Georges, G5Y 5C4  
228-5558

**FLEURISTE  
HUGUETTE INC.**  
11755, 3e Avenue  
Saint-Georges, G5Y 1V5  
228-8453

**GARAGE  
VEILLEUX & FILS INC.**  
3195, 6e Avenue Ouest  
Saint-Georges, G5Y 5E6  
228-6207

**GARAGE  
GILLES ROY INC.**  
10800, boul. Lacroix  
Saint-Georges, G5Y 1K3  
228-2235

**CAISSE POPULAIRE  
DESJARDINS DE L'ASSOMPTION**  
12425, 1re Avenue C.P. 306  
Saint-Georges, G5Y 5C8  
228-5526

**KENNEBEC  
AUTO INC.**  
10240, boul. Lacroix  
Saint-Georges, G5Y 1K1  
228-5575

**LE GROUPE  
FORGET PARENT**  
2900, boul. Dionne suite 101  
Saint-Georges, G5Y 3Y2  
228-2970

**BUFFET  
IRMA & FILLES INC.**  
675, 153e Rue  
Saint-Georges, G5Y 6S2  
228-1464

**HYUNDAI  
ST-GEORGES**  
10555, 1re Avenue  
Saint-Georges, G5Y 6X8  
228-8814

**MEUBLES  
GÉRARD POIRIER INC.**  
12850, 1re Avenue  
Saint-Georges, G5Y 2E6  
228-2710 - 228-1940

**IMPRIMERIE  
ST-GEORGES INC.**  
260, 15e Rue  
Saint-Georges, G5Y 4X1  
228-2600

**TURBO  
PROMOTIONS**  
1640, 16e Rue Sartigan  
Saint-Georges, G5Y 5B8  
227-5393

**AU BON MARCHÉ  
BERNARD**  
12535, 1re Avenue  
Saint-Georges, G5Y 2E4  
228-2463

**CENTRE DE BILLARD  
ST-GEORGES INC.**  
12497, 1re Avenue  
Saint-Georges, G5Y 2E3  
228-4746

**GARAGE REDMOND INC.  
INTERNATIONAL**  
11150, 1re Avenue  
Saint-Georges, G5Y 5S3  
228-8005

**COUVRE-SOL  
B P INC.**  
17100, boul. Lacroix  
Saint-Georges, G5Y 5B8  
228-1544

**INJECTION  
BÉRUBE**  
635, 175e Rue  
Saint-Georges, G5Y 5B9  
228-4607

**M R G  
DROUIN**  
10975, 1re Avenue  
Saint-Georges, G5Y 2B8  
228-6019

**CENTRE DE CUISINE  
ST-GEORGES INC.**  
«SITRACO»  
665, 91e Rue Est, St-Georges  
228-5215

**PAVAGE  
SARTIGAN LTÉE**  
17855, 1re Avenue Est  
Saint-Georges, G5Y 5B8  
228-3875

**LA SOLIDARITÉ  
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE**  
11505, 1re Av. suite 400  
Saint-Georges, G5Y 7X3  
228-7171

**PLACE BUREAU  
INC.**  
12515, 1re Avenue  
Saint-Georges, G5Y 2E4  
228-8080

**LES POMPES DE BEUCE  
PUITS J.P. LEBREUX INC.**  
18655, boul. Lacroix - 228-3904  
2455, 193e Rue - 228-3685

**ALARME  
PRO-TECH**  
135, 19e Rue Ouest  
Saint-Georges, G5Y 4S6  
228-1740

**ORDINATEURS  
P M C INC.**  
605, 98e Rue  
Saint-Georges, G5Y 2C7  
228-5504

**BOUTIQUE L'AS-TU VU  
MERCERIE J.P.L.**  
12424, 1re Avenue  
12390, 1re Avenue, G5Y 2E1  
St-Georges - 228-3426

**BOUTIQUE  
WOW ENR.**  
8585, boul. Lacroix  
Saint-Georges, G5Y 5L6  
227-1884

**GERMAIN RODRIGUE  
SPORT**  
15655, boul. Lacroix  
Saint-Georges, G5Y 1S1  
228-6619

**MOTEL  
LE VOYAGEUR**  
10500, boul. Lacroix  
Saint-Georges, G5Y 6X9  
228-3233

**CONCEPTION  
PARA-GRAPHE**  
477, 90e Rue, suite 202  
Saint-Georges, G5Y 3L1  
228-1356

**RESTAURANT  
LE ST-BRUNO INC.**  
10460, 1re Avenue  
Saint-Georges, G5Y 2C1  
228-9794

**SIROIS  
NISSAN**  
11280, 2e Avenue  
Saint-Georges, G5Y 1W2  
228-9708

**G L  
ÉLECTRIQUE INC.**  
13760, 2e Avenue  
Saint-Georges, G5Y 5N1  
228-3665

**CAISSE POPULAIRE DESJARDINS  
DE ST-GEORGES (BEUCE)**  
1275, boul. Dionne C.P. 93  
Saint-Georges, G5Y 5C4  
228-8824

**CENTRE DÉTENTE-SANTÉ  
RELAXARIUM**  
300, 118e Rue  
Saint-Georges  
227-3000

**QUÉBEC-  
TÉLÉPHONE**  
12255, 2e Avenue  
Saint-Georges, G5Y 1X7  
228-2005

**LOGIDOR  
ST-GEORGES ENR.**  
3375, 6e Av., Ouest  
Saint-Georges, G5Y 7V4  
227-3311

**ANDRÉ GUAY INC.  
PROVIGO**  
8585, boul. Lacroix  
Saint-Georges, G5Y 5L6  
228-1710

**SALON  
QUILLES PLUS INC.**  
12201, 1re Avenue  
Saint-Georges, G5Y 2E2  
228-7233

**AUX AUBAINES  
DU MEUBLE INC.**  
16125, boul. Lacroix  
Saint-Georges, G5Y 1S6  
228-2470

**ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS  
PATRICE JACQUES**  
11680, 1re Avenue  
Saint-Georges, G5Y 2C8  
228-7224

**AUTOMOBILES  
NATIONAL**  
585, 90e Rue C.P. 68  
Saint-Georges, G5Y 5C4  
228-8838

**CONCEPT  
NAUTILUS**  
10965, 2e Avenue  
Saint-Georges, G5Y 1V9  
227-3737

**F. CHAREST  
LTÉE**  
510, 12e Rue Ouest  
Saint-Georges, G5Y 4Z6  
228-9747 - 228-9748

**SYSTÈME ÉLECTRONIQUE  
LARIVIÈRE INC.**  
573, 90e Rue  
Saint-Georges, G5Y 3L1  
228-2676

**DÉCOR  
ST-GEORGES**  
10380, 1re Avenue  
Saint-Georges, G5Y 2C1  
228-4240

**DROUIN  
AUTOMOBILES**  
10350, 1re Avenue  
Saint-Georges, G5Y 2C1  
228-2077

**CENTRE DE PEINTURE  
PIERRE TANGUY INC.**  
10425, 1re Avenue  
Saint-Georges, G5Y 6X8  
228-7920

**LESSARD  
PLYMOUTH CHRYSLER**  
15320, boul. Lacroix  
Saint-Georges, G5Y 1R7  
228-6671

**LES SERRES  
CHAMPAGNE INC.**  
15225, boul. Lacroix  
Saint-Georges, G5Y 1R8  
228-5454

**ROGER RODRIGUE  
I G A**  
2640, boul. Dionne  
Saint-Georges, G5Y 3X8  
228-2375

**MODERN  
TELECOM INC.**  
11895, boul. Lacroix  
Saint-Georges, G5Y 1L5  
227-7777

**PÉTROLES  
J.C.J. INC.**  
890, 94e Rue  
Saint-Georges, G5Y 3K2  
228-6604

**LES SILENCIEUX DE  
BEUCE INC.**  
835, boul. Dionne - 228-2291  
9400, boul. Lacroix - 228-2292

**CENTRE HOSPITALIER  
DE L'ASSOMPTION**  
16750, boul. Lacroix  
Saint-Georges, G5Y 2G4  
228-2041

**CANADIAN TIRE  
LES ENTREPRISES J.C. LÉVESQUE INC.**  
8955, boul. Lacroix  
Saint-Georges, G5Y 5E2  
228-8832 / 8843

**CORDONNERIE  
ST-GEORGES ENR.**  
12183, 1re Avenue  
Saint-Georges, G5Y 2E2  
228-3863

**CAISSE ENREGISTREUSE  
DE BEUCE (1981) INC.**  
515, 90e Rue (Place 90)  
Saint-Georges, G5Y 3L1  
228-3537

**MEUBLES  
CSTB INC.**  
9050, 22e Avenue  
Saint-Georges, G5Y 5C7  
228-7431

**JOS ST-HILAIRE  
INC.**  
11915, 2e Avenue  
Saint-Georges, G5Y 1X3  
228-8871

**IMPRIMERIE  
MODERNE DE BEUCE INC.**  
11925, boul. Lacroix  
Saint-Georges, G5Y 1L6  
228-4011

**FRANCIS QUIRION  
PHOTOGRAPHE**  
12880, 2e Avenue  
Saint-Georges, G5Y 1Y3  
227-5112

**ATELIER D'USINAGE  
MOTEUR DE B.C.E. INC.**  
12740, 2e Avenue  
Saint-Georges, G5Y 1Y3  
228-2221

**MULTI-COPIES  
J D M ENR.**  
2300, 6e Av. Ouest  
Saint-Georges, G5Y 3X5  
227-8800

**AUDIO  
PERFECTION**  
8760, boul. Lacroix  
Saint-Georges, G5Y 5L7  
227-1162

**GARAGE  
H.-LS BÉGIN INC.**  
8615, 127e Rue  
Saint-Georges, G5Y 5B9  
228-4319

**LE GEORGESVILLE**  
300, 118e Rue  
Saint-Georges, G5Y 3E3  
227-3000

**AQUA-PURE**  
10952, 2e Avenue  
Saint-Georges, G5Y 1V8  
227-3724

**GARAGE  
ANDRÉ ROY INC.**  
480, 90e Rue  
Saint-Georges, G5Y 3L2  
228-2257

**LAURENT  
VERREULT INC.**  
1800, 90e Rue Est  
Saint-Georges, G5Y 7B3  
228-4285

**ST-GEORGES  
TRANSMISSION INC.**  
675, 175e Rue  
Saint-Georges, G5Y 5B9  
228-3219

**CLINIQUE D'AUTO  
SARTIGAN**  
17100, boul. Lacroix  
Saint-Georges, G5Y 5B8  
227-6592

**VITRERIE DE  
LA BEUCE INC.**  
15120, boul. Lacroix  
Saint-Georges, G5Y 1R7  
228-6601

# ENSEMBLE, BÂTISSONS NOTRE RÉGION

## L'ACHAT CHEZ-NOUS C'EST IMPORTANT...

PUBLI-REPORTAGES SIGNÉS JEAN G. ROY



Une initiative de la Chambre de Commerce en collaboration avec: Ville de Saint-Georges, Association des Marchands du Carrefour St-Georges, Association des Marchands de Place-Centre Ville, Sidac Plaza-Chaudière, Les Marchands de Place 90

### BANQUE LAURENTIENNE



Roger Voyer, Pierre Coulombe, Conrad Pitre (directeur principal). En vignette, Jean-Claude Côté, Guylaine Labbé.



11400, 1re Avenue, Saint-Georges  
228-7282

La Banque Laurentienne existe au Québec depuis 1846. La succursale de Saint-Georges, qui est située au second niveau de Place Centre-Ville est donc une banque à charte fédérale comme les autres banques, sauf qu'elle se distingue de bien des façons. Tout d'abord, il est possible d'y effectuer n'importe quelle transaction le samedi puisque la Banque Laurentienne est la seule institution à offrir cette option "plein service" durant le week-end. Autre point majeur qui fait la distinction de cette banque: trois conseillers totalisant plus de 25 années d'expériences dans le domaine financier, sont en mesure d'offrir à leur clientèle les meilleurs conseils en matière de placement, que ce soit au niveau des fonds mutuels, de l'épargne à terme, des reers autogérés ou conventionnels, du financement hypothécaire, résidentiel ou autres. MM. Voyer, Coulombe et Côté peuvent renseigner les gens directement à la banque, mais ils n'hésiteront pas à se déplacer pour aller les rencontrer dans le confort de leur résidence.

Côté financement commercial, Guylaine Labbé, une conseillère expérimentée, est là pour répondre aux besoins et attentes d'une clientèle sans cesse grandissante.

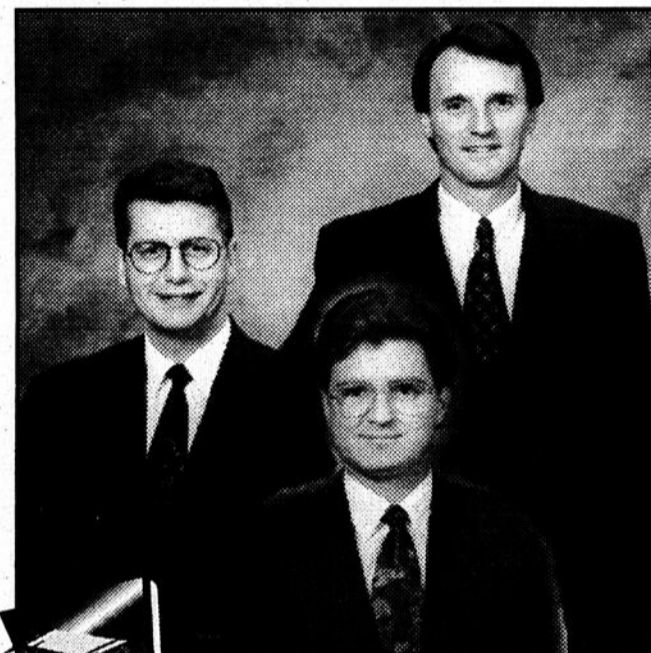
La Banque Laurentienne de Saint-Georges compte plus de 5000 clients et gère ainsi 60 millions de dollars d'actifs. 14 employés s'y affairant à assurer un service impeccable et courtois. Informez-vous sur le reer option garantie de la Banque Laurentienne; il vous assure un taux qui atteindra 8% la cinquième année tout en vous assurant une souplesse. Vous pourrez en effet replacer votre argent, sans pénalité, à la date du 2e, 3e ou 4e anniversaire de votre placement.

Depuis sa création, Mobilier de Bureau Profil+ Inc. s'est rapidement imposé en tant que chef de file régional et leader en son domaine dans l'Est du Québec. Cette organisation, lancée il y a plus d'un an par Patrick Morissette, un homme d'affaires reconnu pour ses 15 années d'expérience dans le monde de la bureautique, est la seule compagnie de la région spécialisée dans la vente d'aménagement de bureau et l'aménagement des aires de travail.

Mobilier de Bureau Profil + Inc. met à la disposition de sa clientèle un service de planification en aménagement, que ce soit pour de nouveaux bureaux ou tout simplement pour un réaménagement de vos locaux actuels, afin de mieux les adapter en fonction des nouvelles technologies de pointe. De plus, leurs spécialistes sont en mesure de vous suggérer des moyens de rationaliser l'utilisation de votre espace tout en créant un milieu de travail propice au rendement de votre personnel.

N'hésitez pas à faire appel aux conseillers expérimentés de Mobilier de Bureau Profil + Inc.; votre satisfaction demeure pour eux gage d'excellence.

555, 98e Rue, Saint-Georges  
228-5745

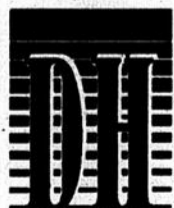


Pierre Mathieu, Jean-Eudes Beaulieu (conseillers en aménagement), Patrick Morissette (président).

MOBILIER  
DE BUREAU PROFIL



Yvon Desrochers, Serge Hébert



Desrochers, Hébert  
et Associés

11505, 1re Av., bureau 410  
Saint-Georges  
227-0268

Après avoir oeuvré chacun de leur côté pour d'importantes entreprises de la région, toujours au niveau des ressources humaines, MM. Serge Hébert et Yvon Desrochers ont fondé en février 1993 Desrochers, Hébert et Associés, conseillers en gestion de ressources humaines.

Bien que cette firme soit complètement autonome et indépendante, elle occupe cependant les mêmes espaces que les avocats Flynn, Rivard et Associés, groupe R.D.S. (ingénieurs-conseils), et A.T.I. (financement d'entreprise); ce regroupement permet aux clients de Desrochers, Hébert et Associés de bénéficier de conseils judicieux, et ce, à plusieurs niveaux. Les services que proposent MM. Hébert et Desrochers à leur clientèle sont variés: gestion des ressources humaines (négociations et administration de conventions collectives, relations de travail, prévention et gestion des accidents de travail, structure et politique de rémunération, recrutement et sélection de personnel), structure organisationnelle et mobilisation des ressources humaines (évaluation et analyse des ressources), évaluation du potentiel des employés, formation et perfectionnement, recherche, recrutement et réaffectation des cadres (en association avec des bureaux de Montréal et Québec), location de personnel à la semaine ou au mois et beaucoup plus.

Desrochers, Hébert et Associés publie de plus un bottin adressé à 175 chefs d'entreprises à chaque mois, ce bottin contenant la description et les aptitudes de candidats à la recherche d'un travail. Les particuliers comme les chefs de PME peuvent se renseigner sur les divers programmes offerts en composant le 227-0268.



**NICOL MATHIEU SPORT INC.**

Concessionnaire HONDA

**SPÉCIAL**  
du lun. au ven.  
85\$ par jour

LOCATION DE  
MOTONEIGES

**MERCREDI**  
**SPÉCIAL**  
pour groupe

6375, boul. Lacroix, Saint-Georges  
**(418) 228-2092**



**ski-doo**  
**BOMBARDIER**



**GERMAIN RODRIGUE SPORT**  
15655, boul. Lacroix, Saint-Georges  
TEL.: 228-6619

*Bienvenue aux motoneigistes...*

Hôtel - Motel  
**CHÂTEAU  
BLANC**

Réceptions de tout genre:  
Disco • Vidéo  
Danse • Musique  
Bar-Salon

Louise L. Plante et  
Jean-P. Plante, prop.

Route 108  
Saint-Éphrem  
**(418) 484-2112**

**RESTAURANT  
L'OISEAU BLEU**

SPÉCIALITÉS:  
Poulet sauté maison  
Steak • Fruits de mer  
et Pizza

Sonia Bernard,  
propriétaire

Saint-Éphrem  
**(418) 484-5467**  
Sentier 55

**CLUB DE MOTONEIGE  
BEUCEVILLE INC.**

Service de restauration  
Bar et gazoline  
Centre de plein air

555, Rang St-Charles Nord  
C.P. 941

Pour inf.: **774-9727**  
Intersection Trans-Québec 75 et 55



**BOMBARDIER**

**LEHOUX SPORT INC.**

Vente et réparations toutes sortes

GAÉTAN GERMAIN et  
CLAUDE ROY, props

Lac Etchemin, Bellechasse  
Tél.: **(418) 625-3081**

**BAR  
Restaurant  
AU DÉLICE DU CHEF**

Spécial du jour  
Pizza - Poulet BBQ

Manon et Nathalie, props

Saint-Victor  
**588-3947**

YAMAHA • YAMAHA • YAMAHA • YAMAHA • YAMAHA

**YAMAHA**



ÉRIC LAPOINTE



JEAN-ROCK MORIN

6685, 127e Rue, Saint-Georges

**\* VENTE \***

**\* SERVICE \***  
TOUTES MARQUES



**228-7574**



YAMAHA • YAMAHA • YAMAHA • YAMAHA • YAMAHA

YAMAHA  
YAMAHA  
YAMAHA

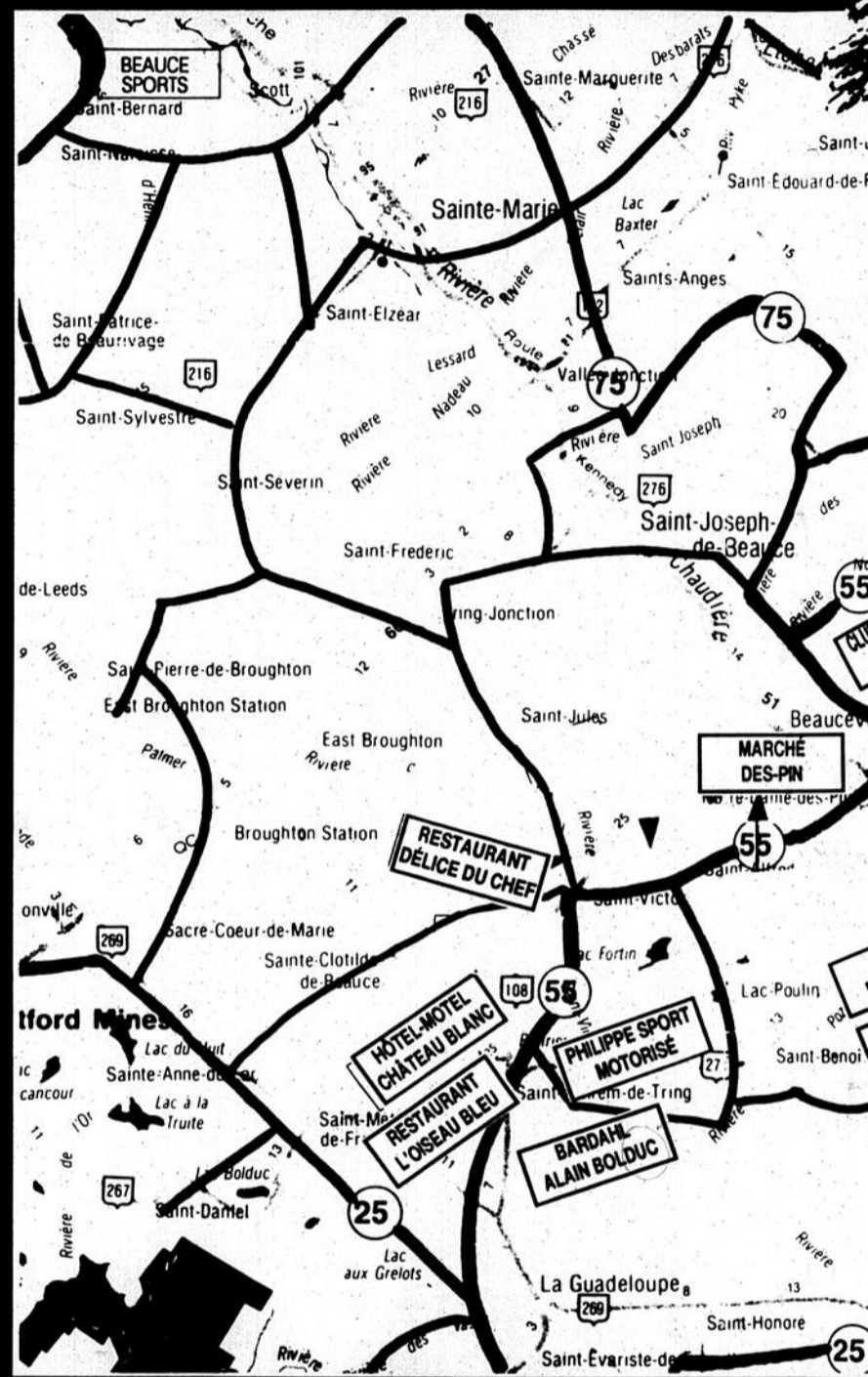
**AVENTURE**  
Mécanique Inc.  
ST-GEORGES

YAMAHA  
YAMAHA  
YAMAHA

• MOTONEIGES •

2271, 90e Rue, Saint-Georges  
**228-8780**

# Mois de motoneig



Plus de 2500 kilomètres de pistes, une quarantaine de clubs de motoneige et à le dépanner au besoin, des centres de location d'équipement et de restauration situés tout près des sentiers ainsi qu'à Chaudière-Appalches la destination motoneige par excellence

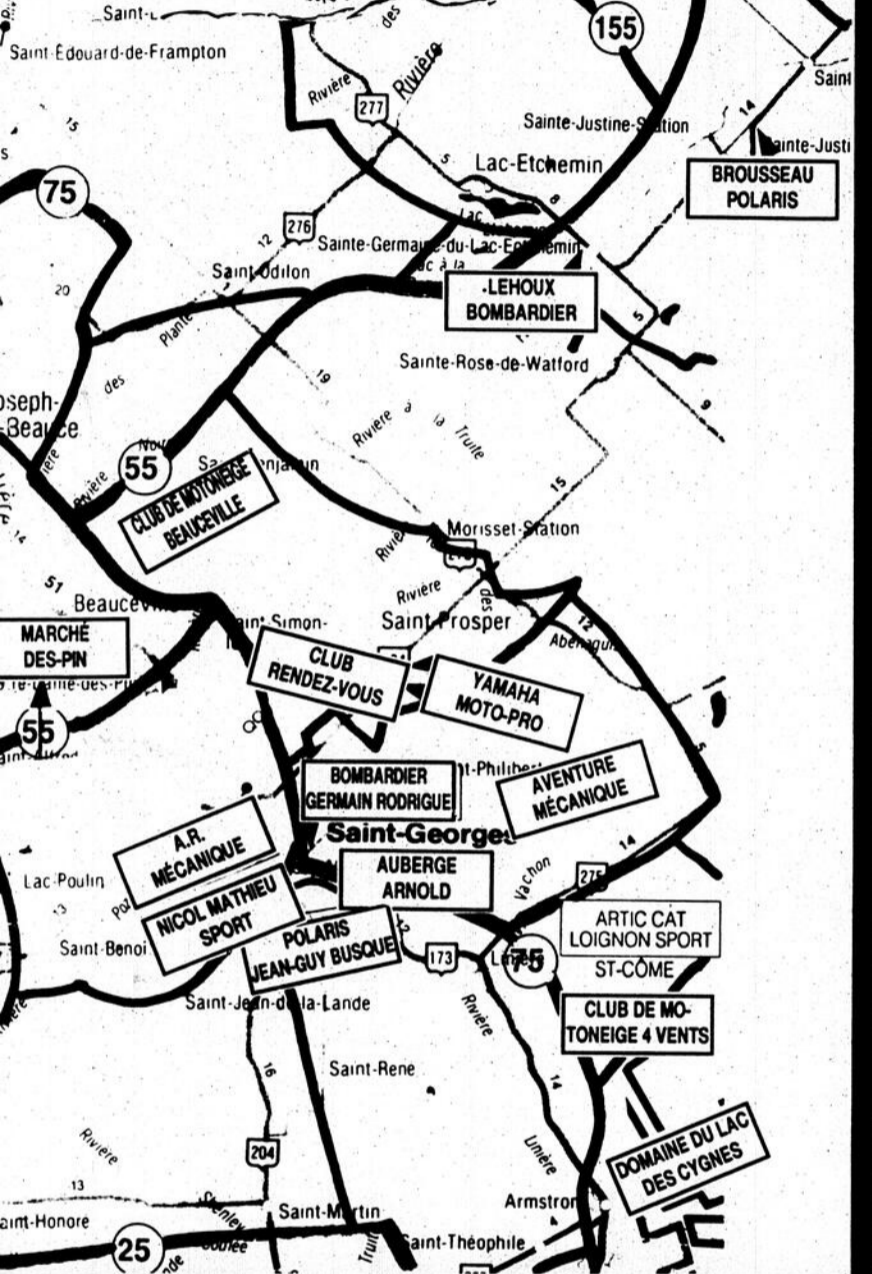
## MERCI À NOS ANNONCEURS ET

**Club de Motoneige  
4-VENTS  
Saint-Côme Inc.**

Orchestre le samedi soir  
OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE

Pour informations:  
**685-3112**

Ca.  
la b



de clubs de motoneige et de relais prêts à accueillir le visi-  
 tion d'équipement et de motoneiges, des services d'héberge-  
 rs ainsi qu'une signalisation efficace; voila ce qui fait de  
 excellence!

**RS ET À TOUS NOS BÉNÉVOLES**

*... c'est  
 une belle vie!*

**Centre de service**  
**J. G. Busque**  
 ST-GEORGES, BEAUCE (418) 228-7992

**POLARIS**  
 Croyez-Le

19230, 2e Avenue  
 PIÈCES ET SERVICE POUR TOUTES MARQUES

**SUR LE SENTIER "75"**  
**AUBERGE MOTEL ARNOLD**  
**228-5558**

**Club Sportif**  
**LES APPALACHES**

Hébergement • Restaurant  
 Bar • Essence

25, chemin des Appalaches Est  
 C.P. 114  
 Saint-Eugène, L'Islet  
**247-3271**

*Philippe Sport Motorisé enr.*

RÉPARATION  
 PIÈCES  
 ACCESSOIRES  
 LOCATION DE MOTONEIGES

10, rue de la Station  
 SAINT-ÉPHREM  
 Tél. et Fax: **484-5644**

**ARCTIC CAT**  
 DES MOTONEIGES DE CLASSE MONDIALE MD

**R. LOIGNON SPORT INC.**  
 1090, boul. Kennedy, Saint-Côme  
**685-3893**

**DOMAINE DU LAC**  
**DES CYGNES**

*Relais de motoneige*

OUVERT À L'ANNÉE  
 Repas et hébergement

Pour réservation:  
**819-537-7936**  
 Cell.: **418-226-6104**

**CENTRE MOTONEIGE ET SPORTIF**  
**Massif du Sud**  
 SAINT-MAGLOIRE

ATTENTION: 25, 26, 27 février:  
**FEST'HIVER DU MOTONEIGISTE**  
 Restauration 24 sur 24 - Hébergement sur réservation  
 Tirage de la loterie le 27 février

1991, Rg St-Anselme, Saint-Magloire  
 Pour inf.: **418-257-2525**

**A.R. MÉCANIQUE ENR.**  
 6575, 4e Av., boul. Lacroix  
 Saint-Georges Est, Beauce  
**(418) 228-3800**

ARSÈNE RANCOURT, prop.

**BARDAHL**  
 ADDITIFS et LUBRIFIANTS  
 ANTI-FRICTION

ALAIN BOLDUC, distributeur

Produits de performance pour motoneige  
 Huile injection • Octane booster • Top oil

10, de la Station  
 SAINT-ÉPHREM  
**484-2355**

**127e Rue, Saint-Georges - C.P. 764**

Pour informations:  
**228-4341**

**POLARIS**  
 MOTONEIGES

**MAURICE BROUSSEAU & FILS INC.**  
 Service sur toutes marques  
**(418) 383-3212**  
 163, rte 204, Saint-Justine, Qc

**MARCHÉ DES PINS ENR. (1982)**  
 Épicier • Boucher • Licencié bière et vin  
 Gaz • Diésel

**CASSE-CROÛTE**  
 Gaston et Nicole Jacques, props

2605, route Kennedy,  
 Notre-Dame-des-Pins  
**(418) 774-5155**

Bientôt à l'Ancestral

# Santana et Supertramp: deux hommages à ne pas manquer

par Michel Roy

Le promoteur Dany Poulin vous promet un hiver chaud chaud chaud à l'Ancestral, sa programmation de février/mars comprenant entre autres deux hommages à ne pas manquer, l'un à Santana l'autre à Supertramp.

L'hommage à Santana est présenté les 5 et 11 février par le groupe Saldaña, une formation de Québec comptant sept musiciens et choriste regroupés autour du guitariste Guillermo Saldaña. Celui à Supertramp sera l'affaire d'Asylum, une formation de Toronto, les 18 et 19 mars.

La programmation regorge aussi de belles surprises, comme la venue de l'excellente Lara Fabian (le 19 février) et celle du groupe Noir Silence le 25 février, une formation de Saint-Georges (eh oui!) dont le succès actuel a de quoi faire bien des jaloux. Deux autres vedettes du disque monteront aussi sur la scène de l'Ancestral, soit Nicolas Peyrac le 12 mars (qui effectue un heureux retour) et la toute bonne Marie-Claire Séguin le 26 mars (tout spécialement pour ceux qui n'ont pu la voir lors de son passage l'été dernier).

À la demande générale, le Stephen Barry Band reviendra (le 11 mars) avec son anthologie du blues, de 1900 à 1970. Le flambeau de la musique country a été confié à Blackee Roads (le 26 février), celui de l'humour à Alexis Roy (le 5 mars), qui reprend *in extenso* son "Lucien Chabot" qu'il a présenté au Bye Bye 93 du Georgesville. Les soirées folk (12 février, 4 et 25 mars) ont été confiées au chanteur guitariste beauceron Van de Lorey.

Les enfants pourront quant à eux voir le spectacle de Pierre le Magicien, le dimanche 13 février à comper de 13h30.

Notez que désormais les spectacles présentés le vendredi débiteront tous à 21h30, de façon à permettre aux gens qui travaillent jusqu'à 21h00 de ne rien manquer. Le samedi, ça demeure à 20h30.



Le groupe Saldaña vous promet des rythmes endiablés. Saviez-vous que le beau mec au conga à gauche est Steeve Tremblay, originaire de Saint-Georges?

## Jean-Guy Moreau et les 40 ans de la chanson québécoise

par Simon Busque

La critique est unanime, le dernier spectacle de Jean-Guy Moreau, «De Félix à Desjardins», est tout simplement exceptionnel.

En deux heures, Jean-Guy Moreau survole 40 ans de la chanson québécoise. Félix, Vigneault, Lapointe, Lévesque, Charlebois, Lalonde, Louvain, Bigras, Desjardins, tout le monde y passe. Et comme si ce n'était pas assez, l'artiste fait un clin d'oeil à quelques humoristes comme Daniel Lemire, Sol, Jacques Normand, etc...

Moreau présentera son spectacle sur la scène de l'auditorium du Cégep Beauce-Appalaches le samedi 5 février à 20h00. Les Amants de la scène verseront 1\$ par billet vendu à l'Association de la paralysie cérébrale.

Les personnes intéressées à y assister peuvent réserver leur billet en composant le 228-3328.



Jean-Guy Moreau imitera quelque 50 personnages lors de son spectacle «De Félix à Desjardins».

**Marcel Glaude**  
ORTHOTHÉRAPIE - KINÉSITHÉRAPIE  
MASSOTHÉRAPIE

L'orthothérapie vise à soulager les douleurs musculaires et raideurs articulaires

- Défaits de posture
- Gestes brusques
- Chutes
- Accidents de sports
- Manque d'activité physique
- Ou autres causes

Sur rendez-vous: **227-8228**  
11197, 2e Avenue, Est, C.P. 301, St-Georges  
Membre de l'Ordre des Orthothérapeutes A.M.S. Inc.

L'équipe fiscale de

## H&R BLOCK

### NOUVELLE ADRESSE

**12880, 1<sup>ère</sup> Av. St-Georges**  
secteur Est - G5Y 2E6  
(Entre Promutuel de Beauce et Gérard Poirier Meubles)  
Tél.: **227-1755**  
**Bienvenue**

Le Jardin des Sages

8460, boul. Lacroix Est - Tél.: 228-0317

**Flor•Essence, la formule aux plantes du système immunitaire**

Peut-être avez-vous entendu parler de l'infirmière ontarienne Rene Caisse et de son long et vain combat pour faire reconnaître une de ses formules à base de plantes médicinales par les autorités canadiennes. Aujourd'hui décédée, Rene serait sûrement heureuse de voir que Flor•Essence, une variante de sa première formule, est aujourd'hui disponible au grand public.

Si la formule originelle de Rene est attachée à l'histoire de la lutte contre le cancer, les indications de la formule Flor•Essence, recouvrent un champ beaucoup plus large puisqu'elle est utilisée pour son rôle exceptionnel de stimulant du système immunitaire. Au lieu de combattre une maladie, il s'agit de renforcer le terrain, un concept de plus en plus répandu dans le milieu de la santé.

Selon le docteur Zoltan Rona, médecin et conférencier connu pour son approche holistique, la bardane, la rhubarbe turque, l'oseille et l'orme rouge - les principales plantes de la formule Flor•Essence - sont reconnues depuis fort longtemps par les herboristes pour fortifier le système immunitaire.

La bardane contiendrait, selon des chercheurs européens, un principe antibiotique similaire à la pénicilline, probablement responsable de son emploi, dans la médecine populaire, pour soigner les infections cutanées d'origine bactérienne. Elle renferme, par ailleurs, une huile essentielle qui agit comme un puissant modulateur du système immunitaire en s'attachant à la surface des globules blancs pour les aider à mieux "travailler". Elle est en outre utilisée pour favoriser l'élimination des déchets et toxines accumulées dans l'organisme.

La rhubarbe turque, l'oseille et l'orme rouge font partie des plantes traditionnelles utilisées, tant par les Chinois que par les Occidentaux, pour nettoyer le sang de ses impuretés.

C'est donc par sa double action nettoyante et stimulante du système immunitaire que la formule Flor•Essence agit positivement sur l'organisme pour renforcer le terrain et permettre de se prémunir contre les maladies.

## DOMOTIQUE SECANT

- Sécurité et intégrité
- Contrôle de l'éclairage et des appareils
- Contrôle de la température
- Communication interactive entre vous et votre domicile

*La Gestion Intelligente du domicile...*

**Éclairage et appareils**  
Contrôle d'une centaine de commutateurs

**Sécurité**  
Jusqu'à 40 ans

**Chauffage et climatisation**  
Central ou zoné (Jusqu'à 16 zones)

**Communication interactive**  
au téléphone en mode vocal ou digital

**Information interactive**  
Jusqu'à 16 claviers secondaires

**Contrôle de la température**  
Jusqu'à 16 zones

**Les Installations Électriques RAINVILLE INC.**

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL ESTIMATION GRATUITE

Spécialiste en chauffage électrique - Alarme - Feu - Alarme vol - Gestion d'énergie informatisée Tél.: (418) 594-5506

825, Morissette Station, Saint-Benjamin, Beauce-Sud G0M 1N0 Fax: (418) 594-5875



## Connaissez-vous le RPR

Le RPR est un routier professionnel responsable. S'il possède le souci de sa santé et prend les moyens pour la conserver, il n'en demeure pas moins préoccupé par ses responsabilités à l'égard des autres dans la conduite d'un véhicule.

1. Le RPR (routier professionnel responsable) ne s'impatiente jamais sur la route. Il conduit toujours de façon à éviter les accidents.
2. Il laisse un espace suffisant entre son véhicule et celui qui le précède pour permettre aux autres conducteurs de le dépasser au besoin.
3. Lorsqu'il monte une pente, il garde toujours la droite et libère la voie de dépassement. Arrivé au sommet, il laisse passer les autres véhicules qui sont derrière lui avant de prendre de la vitesse.
4. Il porte assistance aux autres usagers de la route selon les circonstances. En agissant ainsi, il se gagne l'appui et la sympathie des gens.
5. Lorsqu'il stationne ou arrête son véhicule, il veille à ne pas nuire à la circulation.
6. Il observe toujours les règlements de la circulation et conduit de manière à réduire le bruit de son véhicule dans les quartiers résidentiels et ce, particulièrement la nuit.
7. La nuit, il évite d'éblouir les conducteurs qu'il rencontre ou dépasse en diminuant l'intensité de ses phares à leur approche.
8. Il fait toujours preuve de courtoisie, non seulement sur la route mais aussi aux haltes.

## Maladies reliées au travail des camionneurs

Une des principales maladies que l'on constate souvent dans la population des conducteurs de poids lourds, est sans contredit l'obésité. La surcharge alimentaire et le manque d'exercice physique sont les conséquences des horaires perturbés amenant des repas nombreux et mal équilibrés. Les troubles mé-

taboliques s'ajoutent à cette obésité.

Les troubles fonctionnels digestifs tels que les dyspepsies, les douleurs gastriques et les constipations, sont très fréquents.

Un mauvais régime alimentaire déséquilibré, la sédentarité, la position assise, les vibrations, le

bruit et le rythme de travail sont les coupables. À ces troubles, viennent s'ajouter les ulcères gastro-duodénaux et les appendices.

Du point de vue rhumatologique, les lombalgies sont extrêmement fréquentes. On constate surtout des problèmes de hernie discale. Des facteurs tels que

la position assise prolongée, l'obésité, les vibrations, la musculature paravertébrale insuffisante concourent à sa formation.

Les problèmes cardio-vasculaires attirent évidemment l'attention. On peut remarquer que les hypertensions artérielles et les troubles de retour veineux sont fréquents.



**deloupe**  
CONSTRUCTEUR DES MEILLEURES  
REMORQUES ET DES MEILLEURS  
FARDIERS.

**deloupe inc.**  
102, rue du Parc Industriel,  
Saint-Évariste, Québec G0M 1S0  
Tél. : (418) 459-6443  
Fax : (418) 459-6571

La meilleure remorque forestière multiple.  
Point à la ligne.



**Garage**  
**H.-Ls BÉGIN Inc.**

**VENTE ET ACHAT DE  
CAMIONS USAGÉS**

DÉBOSELAGE ET PEINTURE DE CAMION  
DE TOUTES MARQUES  
SPÉCIALISTE EN RÉPARATION DE MOTEUR DIESEL  
PIÈCES ET SERVICE MACK

8615, 127e rue Saint-Georges Est, G5Y 5B9  
Bur. : (418) 228-4319 • Fax : 228-0592



715, boul. Dionne Ouest  
Saint-Georges  
**228-2762**  
**228-4938**



**10%**  
est accordé durant le  
mois de février sur  
toutes les bottes de  
travail en magasin

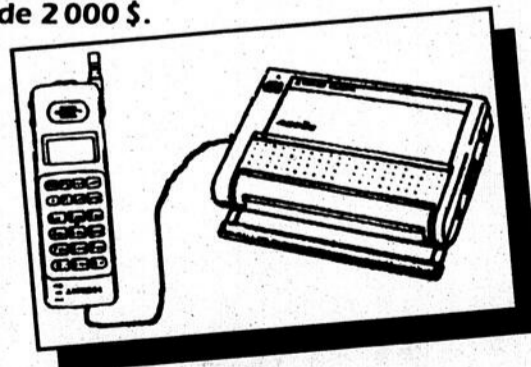
Bottine légère  
doublée  
cap et semelle  
d'acier

Le bureau mobile est arrivé,  
grâce à la technologie FaxLink

Le bureau mobile, une bonne idée en soi, exigeait l'utilisation de nombreuses composantes, notamment des adapteurs d'alimentation par batterie. Mitsubishi est fier de vous présenter le véritable bureau portable.

Un simple câble pratique FaxLink relie le téléphone portatif Mitsubishi 3500 ou 4000 à un télécopieur F15 Accès, et voilà!

Un téléphone, un télécopieur et un photocopieur, le tout dans un ensemble de moins de 10 livres, facilement transportable et qui coûte moins de 2 000 \$.



**MITSUBISHI**  
CANADA LIMITED - CES DIVISION

Venez nous visiter au kiosque 45B au Salon de la Technologie du 12 au 15 mai

**CONTACTEZ-NOUS, ÇA VAUT L'COUP!**  
**MODERN TÉLÉCOM**

11895, Lacroix  
Saint-Georges

VENTE  
SERVICE  
LOCATION

Centre de service: 227-7777  
Cellulaire: 226-7777

# en santé et sécurité

## Guy Pruneau: amoureux de la route et des grands espaces



par Jean G. Roy

**Ah, ces routiers! Au volant de leurs imposants véhicules, ils sillonnent les routes du monde entier, radio C.B. en main. Ce qui surprend, c'est que sous leurs airs de durs, ces gaillards sont toujours prêts à rendre service, soit à l'un des leurs, soit aux automobilistes qui bien souvent leur font la vie dure sur la route... Une chose est sûre, les routiers forment une grande famille, comme vous le découvrirez en**

lisant ces quelques lignes.

Guy Pruneau a réalisé il y a près d'un an un rêve qu'il caressait depuis sa plus tendre enfance: devenir camionneur. Tout jeune, il admirait ces imposants monstres de métal et s'était bien mis dans l'idée d'arriver à en maîtriser un, un jour. Puis vers l'âge de 19 ans, un de ses cousins lui offre de monter à bord du camion qu'il conduit et d'effectuer un trajet en sa compagnie; c'est la piqûre! Après avoir oeuvré au sein de diverses entreprises reliées au monde de la mécanique, Guy tente finalement sa chance et passe avec succès tous les tests théoriques nécessaires en vue de l'obtention de son permis. Il suit ensuite un cours intensif en formation pour les

routiers, puis pour le test pratique, il loue une semi-remorque et se lance sur un parcours difficile; quelques heures plus tard, il repart du Bureau d'immatriculation, permis en poche!

**Les truck-stops: ambiance familiale par excellence**

Embauché par la compagnie Transport Bruno Boulianne, Guy part chaque dimanche en fin d'avant-midi livrer sa cargaison au Québec, en Ontario, dans le Michigan, l'Ohio, la Pennsylvanie ou l'État de New-York. Parcourant entre 2500 et 3000 miles par semaine, il ne sera de retour que le vendredi soir suivant, conduisant une dizaine d'heures par jour et

essayant d'en dormir au moins huit dans la couchette de son lourd fardier. Quand son estomac le lui ordonne, Guy se rend dans un de ses truck-stops favoris afin de s'y rassasier et peut-être même y prendre une bonne douche (certains établissements mettent aussi à la disposition des camionneurs plusieurs commodités comme: salon avec télé, salles de jeux, motels, etc...). «Ces endroits ne sont pas battables,» lance-t-il avec enthousiasme. «L'ambiance y est meilleure qu'en famille et les routiers y sont accueillis comme des rois!» Au menu, pas de trucs «fancys» comme du coq au vin, ou encore des coulis de je-ne-sais-quoi. Juste des bons plats copieux, comme à la maison. «Les serveuses sont un peu com-




**Transport Couture et Fils Ltée**  
SERVICE QUOTIDIEN POUR  
TOUT GENRE DE MARCHANDISE



MONTRÉAL • QUÉBEC • SHERBROOKE • TORONTO • MRC BEAUCE-SARTIGAN,  
ROBERT-CLICHE, NOUVELLE BEAUCE ET AMIANTE.  
Nous desservons 48 états américains ainsi  
que toutes les provinces canadiennes

Entrepôt Montréal: ENTREPÔT PICHÉ LTÉE  
8155 Grenache, Ville D'Anjou - tél.: (514) 356-3133  
Région Québec - tél.: 1(800) 463-1671  
Siège social: 99, Rte 271 Sud, Saint-Éphrem (Qué.) G0M 1R0  
Tél.: (418) 484-2104 • Fax: (418) 484-5440



**TRANSPORT GÉNÉRAL  
CANADA • ÉTATS-UNIS**  
431, chemin de l'Écore  
Vallée-Jonction, Beauce, Qc G0S 3J0  
Tél.: (418) 253-5423  
Fax: (418) 253-5117  
Montréal: (514) 356-3133



**École de conduite**  
**Trafic St-Georges**  
11815, boul. Lacroix  
Saint-Georges Est  
**228-3005**

**NOS SERVICES**  
Cours de conduite automobile  
Cours de conduite motocyclette

**DÉBUT DU COURS**  
St-Gédéon = 8 février  
St-Georges = 14 février

**GRATUIT**  
Nous répondons à toutes  
vos interrogations ayant  
rapport à la sécurité et les  
lois qui s'y rattachent

**Condu PRO**


**VOS YEUX  
FAITES-LES VOIR!**

**Pour votre sécurité et  
votre confort visuel,  
un examen est recommandé.**

**Vous éviterez:**

- ✓ De diminuer votre champ visuel;
- ✓ De souffrir d'éblouissements;
- ✓ De maux de tête;
- ✓ De fatigue due à des fixations prolongées.

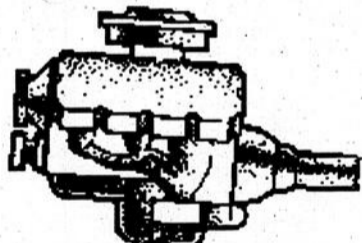
**Pour consultation:**

 **Dr Hubert Gendreau**  
O.D.V.  
Optométriste-visiologiste  
11790, 1re Avenue  
Ville de Saint-Georges G5Y 2C8

**228-3742**

**Atelier d'usinage  
Moteur De B.c.e. inc.**


ROBERT BOUTIN, prop.  
GAÉTAN POULIN, prop.



**Spécialités:**  
Vente de tête de  
moteurs  
reconditionnés  
Vente de kit de moteurs

Nos services  
s'appliquent sur tous  
les moteurs  
Au gaz et  
diesel

**Tél.: 228-2221**  
12740, 2e Avenue  
Saint-Georges G5Y 1Y3



**Le service a  
un nom:  
POZER**

**Livraison partout  
au Québec,  
Montréal, Ontario  
et Maritimes**

**Transport général  
aller ou retour à  
Québec  
LIVRAISON LE  
MÊME JOUR**

**227-3390**

# Prenez en santé et sécurité

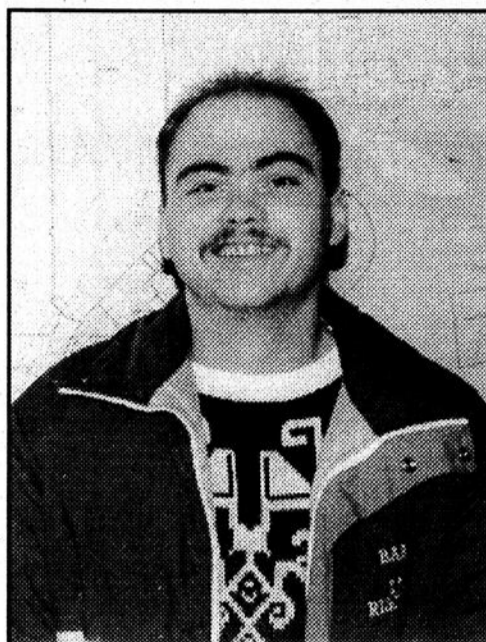


me nos mères. On se confie à elles, on les taquine mais par-dessus tout, on les respecte et elles font de même,» nous déclare Guy. Autre fait intéressant, les nombreux arrêts que font les routiers dans ces fameux truck-stops représentent aussi l'occasion idéale de rencontrer un de leurs pairs avec qui, par exemple, ils peuvent avoir conversé durant plusieurs heures sur la radio C.B.

Ce moyen de communication est d'ailleurs d'une importance primordiale pour les routiers; ils peuvent bavarder entre eux durant les longues heures que durera le voyage, apprendre à connaître d'autres camionneurs qui deviendront peut-être plus tard des amis et aussi obtenir plusieurs renseignements. Il existe en effet une très grande complicité et un bel esprit d'entraide entre les routiers. Rares sont ceux qui ne s'arrêteront pas, au risque de prendre du retard, pour donner un coup de main à un confrère dans le besoin.

### Né pour être routier

Pour devenir et demeurer routier, il faut avoir ça dans le sang. «Tu l'as ou tu l'as pas!» selon Guy. Après avoir exercé ce métier depuis presque un an, Guy sait qu'il a fait le bon



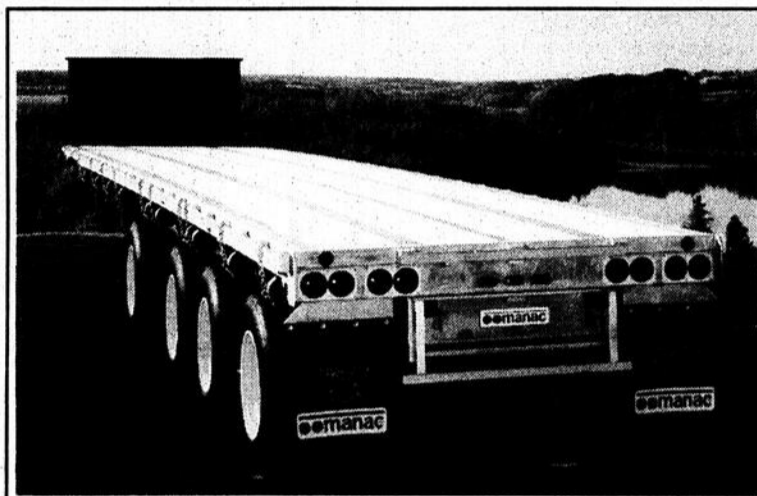
Le métier de camionneur a attiré Guy Pruneau depuis son tout jeune âge. À 28 ans, son rêve est enfin réalisé: il sillonne les routes du Canada et des États-Unis.

choix. Si c'était à refaire, il deviendrait... routier, et ce, sans hésiter. Côté salaire, le sympathique bonhomme est payé selon le kilométrage qu'il effectue. D'autres sont payés à l'heure, à la semaine ou encore au pourcentage. «Le salaire est bon, mais il ne faut pas se mettre à compter les heures,» lance-t-il

avec le sourire. Et la vie de famille dans tout ça? «Pour l'instant, je suis célibataire,» ajoute-t-il. «Ça me facilite les choses!»

Mais, à bien y penser: beaucoup de routiers n'ont-ils pas pour épouse leur machine et comme maîtresse, la route?

## LÉGÈRE ET ROBUSTE



Chez Manac, nous concevons et fabriquons des semi-remorques sur mesure qui allient légèreté et robustesse.

Nos représentants et notre équipe technique sont à votre écoute pour déterminer le modèle de plate-forme régulière ou combo qui vous permettra de transporter le maximum de charge permise et ainsi améliorer votre

Nos plate-formes sont disponibles en plusieurs configurations dont:

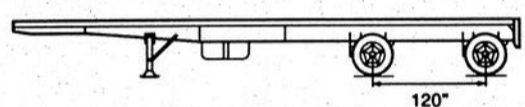
productivité. Nos employés de production s'appuient sur une longue expérience et les derniers développements technologiques

pour fabriquer votre équipement au meilleur coût possible.

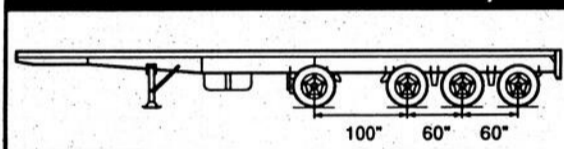
Manac est le plus important fabricant canadien de semi-remorques destinées au transport routier et forestier.

Nous sommes là pour y demeurer.

Modèle 2 essieux 45 pieds



Modèle 4 essieux 48 pieds



## manac

2275, 107e rue  
Saint-Georges  
Québec (G5Y 5C9)  
Tél.: (418) 228-2018  
Télé.: (418) 227-3344

**AUDET**  
Mégantic  
Transport Ltée

LAC-MÉGANTIC 819-583-2230  
Jean-Yves Sévigny prop.

SHERBROOKE 864-7575

QUÉBEC, 902, Paradis 418-527-0700

MONTRÉAL 8577, Pascal Gagnon 514-324-1670 - 1820 1-800-567-6079

Fax: 819-583-5915

«POUR UN SERVICE QUOTIDIEN...RAPIDE ET EFFICACE»  
Nous sommes fiers de vous donner le même excellent service à vous chers clients et futurs clients!

**GARAGE GILLES ROY**, le spécialiste du camion  
ENTRETIEN, RÉPARATION ET VÉRIFICATION MÉCANIQUE  
accrédité par le Ministère des Transports

**GILLES ROY INC.**  
LE ROY DE LA SUSPENSION

10800, boul. Lacroix  
Ville Saint-Georges  
Beauce, G5Y 1K3  
Voisin de Pneus CTR  
Téls: 228-2235 • 228-8135

ON VOUS GARANTIT  
UNE PLACE  
EN TOUT  
TEMPS

**HÉ LES GARS!**  
On achète nos uniformes sur mesure  
« Chez Bernard »

UNIFORME:  
100% polyster  
**89,95 \$**  
1 jacket  
1 pantalon

Aussi :  
Vêtements  
de travail en  
« STOCK »

**AU BON MARCHÉ**  
**BERNARD**

12535, 1re avenue Saint-Georges

VISA MasterCard

# Pour un rendement assuré... Achetez, vendez par vos ANNONCES CLASSÉES

DE L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS/BEAUCE NOUVELLE

«édition du mercredi»

3 façons de procéder: par la poste: C.P. 158, Saint-Georges Est. G5Y 5C4  
à nos bureaux: 12625, 1re Av., Saint-Georges Est  
par tél.: 228-8858 - 9h00 à 17h00 sans interruption — Fax: 227-3091

## TARIF DES ANNONCES CLASSÉES (taxe incluse)

### ORDINAIRE

Ventes au comptant (argent, chèque, Visa, MasterCard) payable avant parution le mardi 17h00.  
1 parution, le pouce: 4,25\$  
3 parutions, le pouce: 10,00\$  
Ventes non comptant, facturées 1,00\$ de plus par semaine

### CARACTÈRE GRAS

Ventes au comptant (argent, chèque, Visa, MasterCard) payable avant parution le mardi 17h00.  
1 parution, le pouce: 5,25\$  
3 parutions, le pouce: 14,00\$  
Ventes non comptant, facturées 1,00\$ de plus par semaine

Nous acceptons les cartes Visa et MasterCard

## MAISONS À VENDRE

**BUNGALOW** 26x40, sit. au 1810, 19e avenue, St-Prosper, abri d'auto, 3 c. à coucher, chauff. au bois et électr., int. fini moderne. Inf.: 594-5206. (3fs, 30-1-94 38613 MG)

**CONDO** très bien sit. dans la 155e rue, St-Georges Est, 3 c. à coucher. Inf.: 227-1342. (3fs, 30-1-94 386201)

**DIRECT DU PROPRIO** maison 28x38, sit. au 1095, 142e rue, St-Georges, 5 c. à coucher, sous-sol fini, 2 s. de bain, garde-robe de cèdre, piscine, remise, abri d'auto, 64,500\$. Inf.: 227-0540. (3fs, 2-2-94 388801)

**FERME** St-Gédéon rang 7, de 50 acres avec garage pour réparer machinerie agricole ou auto avec lift et beaucoup d'outils; 18 vaches à boeuf, machinerie agricole au complet et maison. Inf.: 582-3815. (3fs, 2-2-94 38891)

**MAISON DE CAMPAGNE** relais à neuf, terrain 240x200, grange, garage, à 15 minutes de St-Georges. Inf.: 382-5958. (3fs, 30-1-94 386401)

**MAISON** avec grand terrain située au 1470, 95e rue, Parc Industriel. Inf.: 228-5135 ou 774-9116. (3fs, 2-2-94 38889 TV)

**MAISON** bon prix, direct du proprio, constr. 1988, chauff. au bois et électr., 2 niveaux, 2 c. à coucher, stores incl., sit. au 1600, 151e rue, St-Georges Est, près des Sittelles. Inf.: 227-6053. (3fs, 30-1-94 38624 RMt)

**MAISON** par le proprio, sit. au 425, 22e rue St-Georges Ouest, maison de 4 chambres, 1 à l'étage, salon, cuisine, s. de bain entièrement renouveau, grand solarium vitré avec soleil, sit. près de l'église et de l'épicerie, pour se rendre à pied, chauff. à l'huile, au bois et à l'électr. avec garage pour l'auto. Inf.: 228-7803. (3fs, 30-1-94 386191)

**MAISON** 26x36, 4 ch. à coucher, 2 s. de bain, 2 salons, 2 entrées asphaltées, stores, lustres, lave-vaisselle incl., 61,000\$ disc., situé à St-Georges Ouest. Inf.: 227-4901 ou 227-0440. (1fs, 30-1-94 38803 ABf)

## AUTOS À VENDRE

**CHEVROLET** Monté Carlo, 1979, moteur 267, 109,795 km, prix à disc. Inf.: 582-3815 dem Yvon. (3fs, 2-2-94 38890)

**FORD** Thunderbird 1977, très propre, 61,000 milles, tout équipé, 2e proprio., jamais sorti l'hiver. Inf.: 383-3218. (2fs, 30-1-94 38629 ATf)

**FORD TEMPO** 1986, tout équipé, 120,000 km, très propre, 1750\$. Inf.: 382-5958. (3fs, 30-1-94 387981)

**HONDA PRÉLUDE** 1992, vitres et valise électr., 28,000 km. Inf.: 227-6489. (2fs, 30-1-94 38587 BV)

**HONDA PRÉLUDE** Spécial Edition, 1986, couleur rouge, 5 vit. manuel, 4 roues mags, 4 pneus neufs, 4,500\$, parfaite cond. Inf.: Ghislain Poulin 594-8044. (2fs, 30-1-94 38621)

**PICK UP GMC** 1980, boîte courte, 350 autom., très bon état; aussi trailer pour auto, prix à disc. Inf.: 228-9159. (3fs, 2-2-94 38859)

**STOCK CAR** Camaro 1976 classée Pro Stock ou amateur, complet avec roues, siège, ceinture et "héders" de compétition, très solide, à fait que 2 programmes manque mc, 1 autre body de 1979 incl., haute performance à vendre, gear, 3.08, 3.23, 3.42 et 12 bolts, tête, "mink cams", etc... Inf.: 227-4599. (3fs, 2-2-94 38862)

## MOTOS / VTT

**3 ROUES** 350 X, 1986, 3 pneus neufs, 1,050\$ négo. Inf.: 227-2038. (1fs, 30-1-94 386351)

**3 ROUES** Honda, 125 cc, démarreur électr., 2 pneus neufs, en exc. cond, 700\$ négo. Inf.: 228-1599. (1fs, 2-2-94 388851)

**4 ROUES** Quadracer, 250 cc, 1988, 6 vit., original, très propre, 2,500\$. Inf.: 228-3998 dem. Claude. (2fs, 2-2-94 388601)

**ARTIC CAT** El Tigré 1974, 440, parfait état, plusieurs pièces de rechange. Inf.: 228-0570. (1fs, 30-1-94 388171)

**BOMBARDIER** Formula MX 1985, 2e proprio., très propre, avec ou sans trailer, 1750\$. Inf.: 382-5958. (3fs, 30-1-94 386411)

**MOTONEIGE** Motoki 1973, 340, 1 cyl., très propre, 300\$. Inf.: 774-6844. (2fs, 30-1-94 38630 RR)

## COMMERCE

**ROBES DE MARIÉE** et voiles pour commerce à la maison de location de vêtements, 7000\$. Inf.: Gilles Boily, Hull, 819-771-5632 soir. (3fs, 2-2-94 388571)

## MACHINERIE

**AMATEUR DE GOLF** A vendre part de membre du Club de Golf, Beauceville, avis aux intéressés, les conditions seront à disc. Inf.: 228-6017. (3fs, 2-2-94 38845 FB)

**CAISSE ENREGISTREUSE** Sharp Electronic, modèle 2395, 8 fonctions, prix 475\$ à disc. Inf.: 774-3009. (3fs, 30-1-94 38628)

**CLAVIER** Electronic, Casio CT-700, 3 mois d'usage, 300\$. Inf.: 685-2170. (3fs, 30-1-94 38609 AP)

**DIVERS** 2 moteurs, 3 forces, industriels, 250\$/ch.; arc PSE, 55-70 lbs, 100\$; réservoir de compresseur 120 gal., 325\$. Inf.: 685-3121. (2fs, 30-1-94 38596)

**DIVERS** Exerciceur à rame hydraulique; set de table pour cuisine, futuriste. Inf.: 774-6491. (3fs, 2-2-94 38665)

**DIVERS** Formula MX 1989, 467 liquide, poignées et pous chauffants, exc. cond., 2,200\$; Acadian autom., 1982, 4 pneus d'hiver à clous et 4 pneus d'été, 525\$; Pontiac Trans-am 1984, autom., bas millage, noir, T-Top, tout équipé avec air clim., 4,200\$. Inf.: 227-8259. (3fs, 2-2-94 388421)

**DIVERS** gracie électr. pour quatre roues; trailer tandem pour quatre roues; 4 roues Suzuki LT 160, 1991, état de neuf. Inf.: 819-548-5234 après 18h00. (2fs, 2-2-94 38864 DLt)

**DIVERS** Jacket de cuir femme grandeur 7 ans, achetée il y a environ 6 ou 7 ans; aussi manteau d'hiver, gr. médium, ext. noir avec bordure col et manche, couleur terre, faites une offre. Inf.: 227-6761 dem. Francine. (3fs, 2-2-94 38856)

**DIVERS** poêle électrique Admiral; réfrigérateur Bélanger, blanc. Inf.: 774-9638. (3fs, 30-1-94 38615 GP)

**DIVERS** Set de cuisine colonial, brun, vaisselier, table avec 6 chaises, bonne cond., bas prix. Inf.: 459-6204. (2fs, 2-2-94 38894 PB)

**GRATTE** pour pick up, 6', Fish-er, 400\$. Inf.: 228-2092. (3fs, 2-2-94 38899 NM)

**HABIT DE CUIR** pour motoneige, 2 pièces, gr. 38, ou femme 8 à 10 ans, neuve, 300\$. Inf.: 228-2092. (3fs, 2-2-94 38899 NM)

**POUR HOMME** manteau long en chat sauvage, peua allongée, doublure piquée, manteau et chapeau gr. 40, cause de vente; décad. Prix abordable, porté 1 an. Inf.: 227-0974 à tout heure. (1fs, 30-1-94 38669 NVt)

**ROBE DE MÈRE** de mariée très chic, grandeur 12 ans, couleur lilas, très bon prix avec chapeau, sac à main et souliers même teinte. Inf.: 588-3822. (3fs, 2-2-94 38887)

**ROLL BAR** double pour petit pick up, 300\$ négo. Inf.: 228-1599. (1fs, 2-2-94 388861)

**SOUDEUSE** 250 ampères AC, DC., valeur 850\$ laissée à 575\$ avec les câbles et les poignées, état neuf. Inf.: 228-7149. (2fs, 2-2-94 38881 MP)

**SOUFFLEUSE** Honda H.S.-50, sur chenille, 525\$. Inf.: 228-2092. (3fs, 2-2-94 38899 NM)

**TABLE DE BILLARD** grandeur 4' x 8', exc. condition, 300\$. Inf.: jour 228-1779 ou soir 227-3161. (4fs, 19-1-94 38433)

**TAPIS DE CAOUTCHOUC** 1/4", 1/2" et 3/4" d'épaisseur, grandeur 4'x6', pr écurie (vaches, fonds de boîte de camion, aréna, galerie) pr travailleur d'usine, réduit le mal de jambe et humidité, pr prévenir les risques d'accident. Inf.: après 17h00, 227-0905. (3fs, 30-1-94 38786 MLt)

**TÉLÉPHONE CELLULAIRE** avec access., complet, 200\$ comptant, balance 50\$/mois durant 4 mois, sans intérêt. Inf.: 228-2092. (3fs, 2-2-94 38870 NM)

**VÉRITABLE AUBAINE** Plusieurs paires de palins différentes grandeur aussi gilets pour homme et femme, linges d'enfant; chaussons de laine, mitaines, habits d'aubaine etc... Inf.: 228-2876. (3fs, 2-2-94 38654)

**BEAUCEVILLE** 4 1/2 pi., libre immé., très propre, bien insonorisé au 111, 95e rue, Beauceville. Inf.: 774-9638. (JNO 30-1-94 38558 GP)

**LOGEMENT** 3 1/2 pi., libre fin février, non ch., meub. si désiré, près des services, endroit tranquille avec 1 stat., 265\$/mois, sit. au 364, 20e rue, St-Georges Ouest. Inf.: 228-5852. (3fs, 2-2-94 388731)

**LOGEMENT** 3 1/2 pi., meub., ch., écl., 285\$, planchers bois franc, bail au mois, libre immé., sit. au 617, 157e Rue St-Georges Est. Inf.: 227-4394 ou 483-5744. (2fs, 2-2-94 388651)

**LOGEMENT** 4 1/2 pi., dans la 20e rue St-Georges Ouest, 2 étages, stores incl., non ch., non écl., 280\$/mois, libre le 1er février. Inf.: 228-5020. (9fs, 2-2-94 38883)

**LOGEMENT** 4 1/2 pi., très bien isolé, insonorisé au 3475, 6e avenue, St-Georges Ouest, libre le 1er juillet. Inf.: 227-5829. (JNO 19-1-94 38533 CRt)

## ANIMAUX

**CHATTE** himalayenne à vendre à très bon prix, seal point, âgée de 18 mois. Inf.: 228-8315. (3fs, 2-2-94 38866)

**CHIEN BOXER** castré, 8 mois, carnet de santé, 350\$ négo.; croisé Chow Chow avec Huski 6 mois, carnet de santé, 125\$ négo. Inf.: 228-8900. (2fs, 30-1-94 388361)

**CHIENS** de traîneau, Malamute d'Alaska, très bon chien de compagnie, pure race, enreg., tatoué, vacc., Sloke Estrie. Inf.: Éleveur Amaruq 1-819-878-3341. (3fs, 30-1-94 386101)

**CHIOT** Poméranien croisé avec Caniche, âgé de 2 1/2 mois, poids 2 lbs, 75\$. Inf.: après 17h00, 597-3875. (1fs, 30-1-94 38692 CMt)

**CHIOTS** Husqui Sibérien de 8 semaines, yeux bleus, vermill., 50\$/ch. Inf.: 594-5796. (3fs, 30-1-94 38589)

**DALMATIEN** mâle, 9 mois, pure race avec papier, tatoué, vacc., très bon chien pour les enfants. Inf.: 774-5580 après 17h00. (1fs, 30-1-94 386361)

**DUBERMAN** chiots prêts dans 2 semaines, 1 mâle, 1 femelle, brun, tatoué et argots coupés, vermill., 300\$/ch. non négo.; Duberman mâle 2 1/2 ans, noir et feu, vacc., oreilles taillées, tatoué, enreg., 250\$ non négo. Inf.: 594-6046. (3fs, 2-2-94 388551)

## TERRAINS À VENDRE

**ILE UNIQUE** à vendre, privée et boisée, plage, située au lac Fortin, St-Victor. Inf.: soir 836-2652. (JNO 30-1-94 38800 HLt)

**TRÈS BEAU TERRAIN** 100 x 160, service d'aqueduc à proximité de la ville, 127e rue, Domaine des Sources. Inf.: 228-9180. (3fs, 19-1-94 48331 E1)

## LOGEMENTS À LOUER

**31/2 - 41/2**: Endroit tranquille, très bien situé, grand espace vert; concierge sur place. Prix avantageux. Inf.: 227-3619. (JNO 4-8-93 33451 GG)

**BEAUCEVILLE** 4 1/2 pi., libre immé., très propre, bien insonorisé au 111, 95e rue, Beauceville. Inf.: 774-9638. (JNO 30-1-94 38558 GP)

**LOGEMENT** 3 1/2 pi., libre fin février, non ch., meub. si désiré, près des services, endroit tranquille avec 1 stat., 265\$/mois, sit. au 364, 20e rue, St-Georges Ouest. Inf.: 228-5852. (3fs, 2-2-94 388731)

**LOGEMENT** 3 1/2 pi., meub., ch., écl., 285\$, planchers bois franc, bail au mois, libre immé., sit. au 617, 157e Rue St-Georges Est. Inf.: 227-4394 ou 483-5744. (2fs, 2-2-94 388651)

**LOGEMENT** 3 1/2 pi., meub., ch., écl., tour micro-ondes, buanderie dans l'édifice, bail au mois, 315\$/mois, libre le 1er février, près du centre-ville, bel endroit. Inf.: soir et fin semaine 227-6822. (3fs, 30-1-94 38617 RT)

**LOGEMENT** 4 1/2 pi., dans la 20e rue St-Georges Ouest, 2 étages, stores incl., non ch., non écl., 280\$/mois, libre le 1er février. Inf.: 228-5020. (9fs, 2-2-94 38883)

**LOGEMENT** 4 1/2 pi., très bien isolé, insonorisé au 3475, 6e avenue, St-Georges Ouest, libre le 1er juillet. Inf.: 227-5829. (JNO 19-1-94 38533 CRt)

## LOGEMENTS À LOUER

**1 1/2, 2 1/2, 3 1/2** meublés, chauffés, éclairés

Situés Centre-Ville  
120e Rue

PIERRE BEAUDOIN  
227-3757

**LOGEMENT** 4 1/2, 2 1/2 pi neuf, et 1 1/2 pi., ch., meub., écl., service lav.-séch., sur la 2e Ave St-Georges Est. Inf.: 228-0037. (JNO 21-2-93 27658 SA)

**LOGEMENT** à voir, grand 4 1/2 pi., bien situé, semi-meub., stat, 200\$/mois, libre immé. Inf.: 883-3628. (3fs, 30-1-94 386161)

**LOGEMENT** beau 4 1/2 pi., meub., ch., écl., 400\$, endroit tranquille, très bien sit., libre immé.; très beau 4 1/2 pi., très grand, situé quartier rés., tranquille, abri d'auto fermé, le haut d'une maison, 340\$, libre 1er mai. Inf.: 228-6246 dem. Sylvie. (3fs, 2-2-94 38884 Ft)

**LOGEMENT** grand 3 1/2 pi., eau chaude fournie, 225\$, situé dans la 127e Rue St-Georges Est, entrée privée. Inf.: 228-4868. (2fs, 2-2-94 38896 CJt)

**LOGEMENT** libre 1er fév. 3 1/2 pi., meublé, très propre, eau chaude fournie, end. tranquille, pas d'enfant, stat., grand espace vert, sit. au 523, 24e Rue St-Georges Ouest, près du Boul. Dionne. Inf.: 228-8424. (3fs, 30-1-94 38770 HPBt)

**MAISON** à partager à Beauceville, 150\$, à partir de février. Inf.: 774-2484. (1fs, 2-2-94 388531)

**LOGEMENT RÉCENT** 4 1/2 pi., très bien isolé, insonorisé, situé au 1055, 1ère Ave St-Georges Ouest, avec piscine ext. chauffée, bain tourbillon, libre immé., ou juillet. Inf.: 228-9435 ou 228-9595. (JNO 8-12-93 37652 NRt)

**LOGEMENT** 4 1/2 pi., au centre-ville sit. au 381, 121e Rue St-Georges Est, meub., libre immé. Inf.: 228-9730. (JNO 23-1-94 38583 HPG1)

**LOGEMENT** 4 1/2 pi., meub., situé près du pont de la Famine St-Georges Est, non ch., non écl., libre 1er mars. Inf.: 228-2001 ou 228-6287 après 18h00. (JNO 2-2-94 38867 FCt)

**LOGEMENT** 4 1/2 pi., situé au 775, 29e Rue App. 4, St-Georges Ouest, écl., ch., eau chaude fournie, libre immé., balcon, stat. ext. déneigé, 300\$. Pour rendez-vous Alain Marquis 227-1323. (JNO 19-9-93 35104 G)

## CHAMBRES À LOUER

**CHAMBRE** dans maison neuve, câble incl., cuisinette pour 2, près du carrefour, libre immé. Inf.: 227-5673 le soir. (2fs, 30-1-94 386311)

**CHAMBRE** dans maison neuve, située près de la poly. et du Cégep, meub., ch., écl., 180\$/mois. Inf.: 227-8348. (1fs, 2-2-94 38863 AGt)

**CHAMBRE** endroit tranquille, cuisine et salon commun dans maison privée, tél., câble, lav.-séch incl., stat. près du Cégep à 2 endroits au 1120, 9e avenue et 11675, 11e avenue, libre immé. Inf.: Michel Grenier 594-5597. (4fs, 9-1-94 38116 MGt)

**CHAMBRE** salon, cuisine et s. de bain communs, l.v. incluse, lav.-séch., ch., meub., écl., 40\$/semaine, sit. au 2405, 1ère Ave St-Georges Ouest. Inf.: Maryse Caron 227-4438. (4fs, 23-1-94 38523 MCt)

**CHAMBRE** au centre-ville 361, 121e rue St-Georges Est, avec cuisinette à même la chambre, accès lav.-séch., téléphone, câble, stat., libre immé. Inf.: 228-9780. (JNO 23-1-94 38582 HPG1)

**DIVERS** à louer

**CONDO** 3 c. à coucher, 2 s. de bain complète, entièrement meub., à Water Side Village, près de West Palm Beach, piscine, ten-

nis, très sécuritaire, libre le 1er mars. Inf.: 774-9100. (3fs, 30-1-94 386141)

**MAISON À LOUER** sur la 173e rue à St-Georges dans le Parc à l'est de la 10e avenue, 4 1/2 pi., non meublée. Inf.: 228-1288. (1fs, 30-1-94 38606)

## ACHETERAIS

**ACHETERAIS** livres à 1,50\$ chacun. Inf.: dem. Gilles 582-3559. (3fs, 2-2-94 388441)

**ACHETERAIS** Souffleur 6' pour tracteur, acheterais une boule de quille pour homme. Inf.: 228-1528. (2fs, 30-1-94 38620)

## ON DEMANDE

**BARMAID** demandée avec expérience. Inf.: 594-5642. (2fs, 30-1-94 38622 RRt)

**OFFRE D'EMPLOI** on demande gardienne 24 ans et plus, non fumeuse, donne reçus, pour 2 enfants et entretien ménage. Inf.: 227-6912. (2fs, 30-1-94 387841)

**OFFRE DE SERVICES** En rénovation de maison, intérieure et extérieure ainsi que pour travaux de tous genres aussi femme de ménage offre service pour grand ménage de printemps et entretien ménage régulier. Inf.: 227-4159. (3fs, 2-2-94 38893)

**OFFRE DE SERVICES** Rembourrage de tout genre, estimation gratuite, tissus disponible. Inf.: dem. Renaud 227-2997. (3fs, 16-1-94 383901)

**RECHERCHE** homme pouvant effectuer divers travaux pour un garage ayant permis de conduire, référence exigée. Inf.: 227-1214. (3fs, 19-1-94 48376)

**REPRÉSENTANT** demandé pour promotion & vente avec connaissance en marketing dans la restauration pour un nouveau produit. Inf.: pour 2006 ou soir 228-8662. (1fs, 2-2-94 38869 GB)

**AVON COSMÉTIQUE** promotion 1 semaine seulement, adhérez avec Avon et obtenez une brosse de beauté gratuite, tout en réalisant des profits. Inf.: 227-5836. (2fs, 30-1-94 38593)

**J'OFFRE MES SERVICES** mécanicien de petit moteur; moto, 3 et 4 roues, motoneige, bon taux horaire. Inf.: dem. Tony 774-3157. (3fs, 30-1-94 38623 JCt)

**ON DEMANDE** Aide-familiale 5 jrs/sem., 4 enfants de 6 mois à 6 ans, doit faire entretien ménage et repas, non fumeur, reçus d'impôt exigés, poss. de demeurer chez l'employeur. Inf.: 685-3832 dem. Linda. (3fs, 19-1-94 48372 H)

**PERSONNEL DEMANDÉ** Travail permanent et temps plein. Expérience de la restauration obligatoire. Pas d'étudiant(e)s

## Gala du Mérite Sportif Beauceron

## Daniel Royer, athlète de l'année 93 en Beauce

(PS) C'est un agriculteur de Sainte-Hénédine, Daniel Royer, qui a remporté le titre d'athlète de l'année 93 en Beauce. Il a devancé au fil d'arrivée le lanceur de javelot Christian Gilbert de Saint-Georges, la nageuse Guylaine Veilleux de Beauceville et le triathlète Bernard Morin de Saint-Georges, les trois autres finalistes. Membre de l'équipe nationale de dynamophilie, Daniel Royer succède donc à Nicolas Brochu, gagnant l'an dernier.

Dans les différentes disciplines ainsi que pour les prix majeurs, le choix du comité de sélection n'a pas été de tout repos. En plus des 20 Élitas mineurs dont nous vous présentons la liste, cinq prix majeurs ont été décernés au cours de la soirée. Parmi les récipiendaires, on retrouve Jacques Rodrigue qui a reçu l'Élita de l'Entraîneur de l'Année pour une année fructueuse à la barre de l'équipe Benjamin de la Polyvalente Veilleux de Saint-Joseph (volleyball) qui s'est vu attribuer l'Élita de l'Équipe de l'Année. Le Grand Prix cycliste de Beauce a mérité quant à lui l'Élita de l'Événement de l'Année. Le

Gala a décerné au Club de natation régional de Beauce le prix de l'Organisme de l'Année. Cette association a formé plus de 600 nageurs et une centaine d'officiels durant les 25 années de son histoire. Enfin, M. Larry Doyon de Saint-Georges, bien connu dans le monde du cyclisme, a été choisi Bénévole de l'année.

Par ailleurs, quatre nouveaux membres ont été admis au Temple de la Renommée. Il s'agit de MM. Patrice Veilleux de Saint-Victor, Claude Deblois de Lac-Etchemin, Guy Poulin de Saint-Joseph et Valère Champagne de Saint-Georges. On a aussi honoré



Les récipiendaires des Prix majeurs sont le Club de natation régional de Beauce représenté par son président Jacques Doyon (Organisme de l'année), Larry Doyon (Bénévole de l'année), le Grand Prix Cycliste de Beauce dont la coordonnatrice est Michèle Chabot (Événement de l'année), les Panthères de St-Joseph représentées ici par la capitaine Marie-Ève St-Hilaire (Équipe de l'année) et Jacques Rodrigue (Entraîneur de l'année).

trois athlètes qui s'entraînent à l'extérieur de la Beauce. Éric Bertrand de Saint-Éphrem et Jason Groleau de Saint-Georges au hockey ainsi que Patrick Thomassin de Saint-Georges au football ont reçu le titre d'Ambassa-

deur beauceron.

Pour en apprendre davantage sur le dernier gala, ne manquez pas le l'Hebdo régional de samedi prochain.

## Élitas mineurs

<b>Arts martiaux</b> Vincent Pépin (St-Georges)	<b>Cyclisme</b> Michaël Bolduc (St-Georges)	Geneviève Paré (Ste-Marie)
<b>Athlétisme</b> Christian Gilbert (St-Georges)	<b>Football</b> Yan Pomerleau (St-Georges)	<b>Ski alpin</b> Gail Kelly (St-Benoît)
<b>Badminton</b> Youric Breton (St-Georges)	<b>Golf</b> Christian Boivin (Lac-Etchemin)	<b>Soccer</b> Georges Morissette (St-Georges)
<b>Balle-molle</b> Roger Poulin (Lac-Etchemin)	<b>Hockey</b> Guy Moore (Frampton)	<b>Tennis</b> Simon Grondin (St-Georges)
<b>Basketball</b> Steve Gagné (St-Georges)	<b>Natation</b> Guylaine Veilleux (Beauceville)	<b>Triathlon</b> Bernard Morin (St-Georges)
<b>Canot</b> Berthold Normand et Berthier Rodrigue (St-Georges)	<b>Patinage artistique</b> Gania Poulin (Ste-Marie)	<b>Volleyball</b> Amélie Rodrigue (St-Joseph)
<b>Course de fond</b> Guy Lapierre (St-Georges)	<b>Ringuette</b>	<b>Hors discipline</b> Daniel Royer en dynamophilie (Ste-Hénédine)

## Junior CC

## St-Prosper et East-Broughton, champions de division

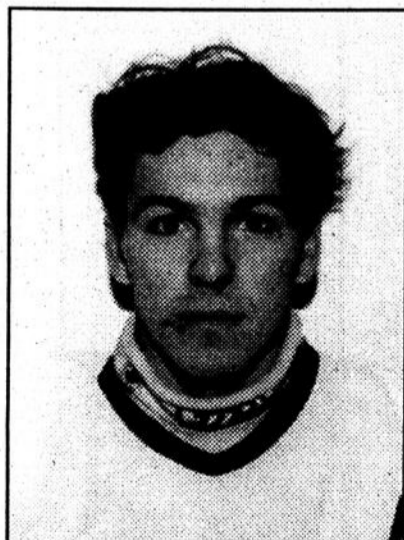
(PS) La saison régulière a pris fin le week-end dernier et ce sont les formations de Saint-Prosper et East-Broughton qui ont soutiré le premier rang dans leur division respective.

Si East-Broughton a terminé avec une priorité de cinq points devant Saint-Éphrem, la lutte fut plus serrée

ce week-end. Vendredi à 21h00, Saint-Côme visitera East-Broughton, Saint-Georges sera à Saint-Éphrem, Lac Mégantic à Saint-Prosper pendant que Saint-Honoré visitera Saint-Gédéon. Samedi à compter de 20h30, Saint-Éphrem sera à Saint-Georges tandis que Saint-Prosper visitera le Lac Mégantic. Dimanche à 14h00 dans le seul match au programme, Saint-Honoré visitera de nouveau Saint-Gédéon.

## Matches réguliers

Voici les résultats des derniers matches réguliers. Le vendredi 28 janvier, East-Broughton a écrasé Saint-Éphrem au compte de 10-3. Le samedi 29 janvier, Saint-Honoré avait surpris en surtemps Saint-Prosper au compte de 8-7. Pascal Bernard (4B et 3A) fut la vedette de ce match pour Saint-Honoré. Pendant ce temps à Lac Mégantic, East-Broughton a inscrit un 11e gain de suite, cette fois-là au compte de 8-5. Saint-Gédéon a difficilement défit Saint-Georges par la marque de 5-4. Dimanche dernier, victoire de 7-5 du Saint-Côme sur Saint-Joseph ainsi que de Saint-Éphrem sur Saint-Honoré au compte de 8-1. Stéphane Bertrand a réussi trois buts pour Saint-Éphrem. Finalement à Saint-Georges, Saint-Prosper a remporté le championnat de la division Molson grâce à un gain de 5-3. Deux buts et une passe pour Sébastien Paré du Saint-Prosper.



Pascal Bernard, 7 points

dans l'autre division où Saint-Prosper et Saint-Gédéon ont accumulé chacun 40 points. C'est toutefois Saint-Prosper qui a hérité du titre ayant remporté une victoire de plus au cours de la saison.

Les séries éliminatoires débute-

## LDB

## Deux nuls pour le Beauce-Auto

(PS) Le Beauce-Auto qui bataille pour le premier rang de la Ligue de hockey LDB n'a pu faire mieux que d'enregistrer deux verdicts nuls le week-end dernier devant ses supporters.

Vendredi soir lors de la visite du Saint-Joseph, les deux équipes ont dû se contenter d'un match nul de 4-4. Beauceville avait pourtant pris les devants par 2-0 par l'entremise de Steeve Rodrigue et Richard Gravel. Après un premier tiers qui s'est soldé par une marque de 2-1, les équipes se sont échangées chacun deux buts. Pour Beauceville, Guillaume Cloutier et Yvan Boillard ont marqué. Toutefois en 3e durant une pénalité à ce même Boillard, Saint-Joseph a créé l'égalité. En surtemps, rien à signaler à l'exception d'une bataille entre le gardien René Maheux du Beauce Auto et le défenseur François Veilleux à cinq secondes de la fin de la période de prolongation.

Dimanche dernier, le Beauce-Auto a réussi à soutirer un verdict nul de 5-5 contre le Lac Mégantic. Il a fallu deux buts dans les deux dernières minutes de jeu au Beauceville pour inscrire un point au classement. Steeve Alain (18:04) et Richard Gravel (19:09) ont réussi ces deux buts alors que le Beauce-Auto avait retiré son gardien en faveur d'un sixième attaquant.

Durant le match, les autres marqueurs du Beauceville furent Guillaume Cloutier, Richard Gravel et Joël Veilleux.

Le Beauce Auto jouera son prochain match vendredi soir à 21h00 à l'aréna de Saint-Joseph face à la formation de Frampton.

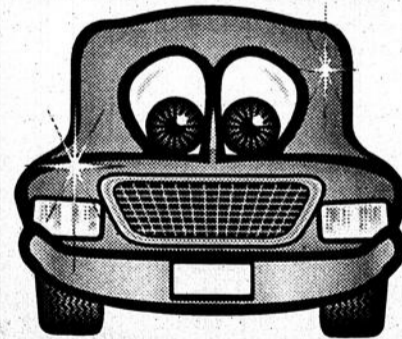


Steeve Alain a participé aux deux derniers buts des siens dimanche.

## VITRES D'AUTOS SARTIGAN INC.

5040, 6e Av. Ouest, Ville St-Georges, Qc

## SUPER SPÉCIAL SUR DÉMARREUR À DISTANCE



239<sup>95</sup>\$  
INSTALLÉ  
Taxes féd. et prov. incluses

- 400 pieds et plus
- Arrêt automatique 12 minutes
- Minuterie arrêt-départ automatique
- Repérage du véhicule
- Garanti un an pièces et main-d'oeuvre
- Installation garantie tant que vous possédez l'auto
- Transférable de véhicule
- Pour auto automatique à injection de carburant

## QUANTITÉ LIMITÉE

À compter du 1er février 1994

227-5454

Appelez pour réserver

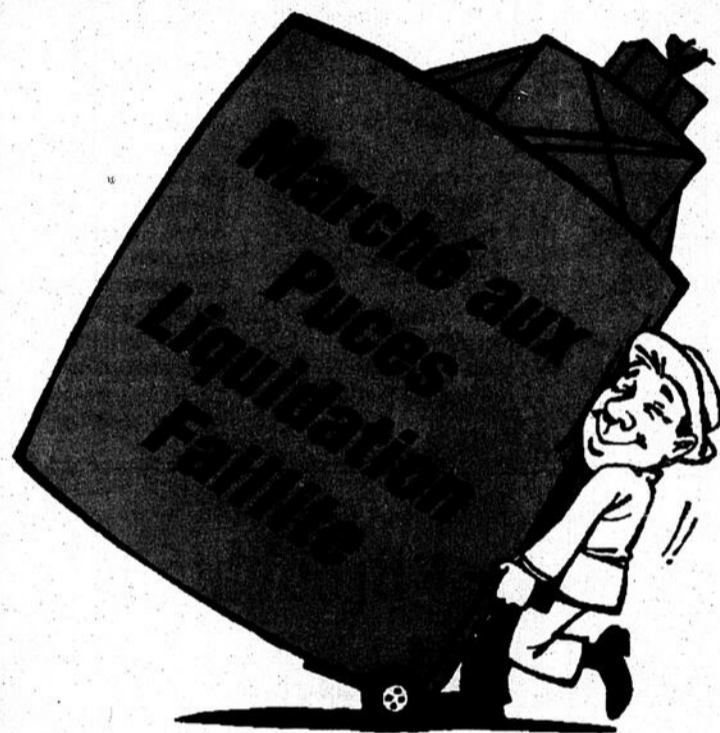
# Grande Vente de Déménagement

**DU 2 AU 6 FÉVRIER INCLUS.**

***Ouvert le dimanche***

## **BEUCOUP D'ARTICLES:**

- Matériaux de construction
- Veneer
- Vitrines
- Portes (magasin)
- Madriers 2X8, 2X4, etc.
- Meubles neufs et usagés  
dans les articles de bureau,  
sets de cuisine, sets de salon  
et autres...



***Viens faire ton tour!!!***

**Marché aux Puces Liquidation Faillite**

**11775, 1re Av., Saint-Georges Est**

**228-8813**